

05

III-56.

ТОМЧАР



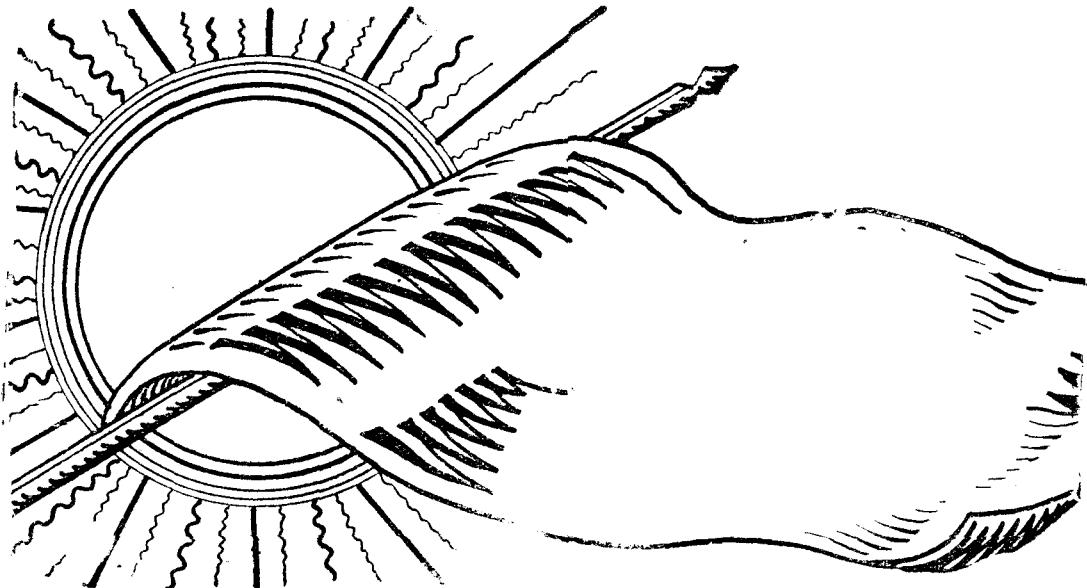
Толіс деңгәсір № 1. 1930.

J U R-I Нұ d A L I G .

Стр.

дас жөлтіг порог вылын Лікачов М. П.	1.
Пондам ударніа тыртны куімöt год піятілletкәліс Вільесов А. В.	3.
Вреpітельлез Зубов С. П.	5.
Перевыборрез советтезлён Зубов С. П.	7.
Отсалам совет бөрjan кадын Зубов С. П.	9.
Вэр көзаяство қомі округын Ъеребікіна О. Е., Спорова А. М.	12.
Вёр Онтон Пjедор.	16.
Вёraliёлён сыланкыв Піту Ыњё.	18.
Вёraliссеz Зубов С. П.	19.
Меканічірујтам вёр қыскалём Онтон Пjедор.	22.
dyrdam вёр петкотны лапа вылын Онтон Пjедор.	24.
Вёр кералом (Некрасов сөрті) Піту Ыњё.	25.
Смола керіс Онтон Пjедор.	27.
Пу пілітан завод Онтон Пjедор.	28.
Пу гоѓорса промысол Онтон Пjедор.	30.
Мастерскојын Піту Ыњё.	32.
Строітельство Онтон Пjедор.	33.
Керәм областнöj тракт Зубов С. П.	35.
Субботніккез Зубов С. П.	38.
Вілт совкоз.	40.
Ошын көрт тујлаң Лікачов М. П.	41.
Турксіб Мошегова А. Т.	42.
Віт велётчіg Зубов С. П.	43.
Отсаліссеz Лікачов М. П.	46.
Керкеран Піту Ыњё.	47.
Кыщэм кнігаез коло лыфыны Попова Е. М.	48.





дас ңолёт порог вылын

Гымалан кадыс-тај
Поездөн мунё.

Каттышшө бёрланю
Год вылёт год.

Быдмам і јонмамё,
Вын міjan уна...

Вілт тујвлё сувтіс
Ференца, завод.

Ловзігшө кокнітіка
Етатщом лунё,

Ужаліс јөзліг көр
Віզотан вын.

Өтік кыв, ыжыт кыв
Корсө сек шуны:

дорам мі, камгамё
Јон керку жын!

Візот-жө отірыс
Площад-тыр үэрө,

Кың ыжыт түв кості
Ыб вылын су.

Павёртчіс оссіс лун
Гөрд бі Іугёрён,

Музыка гымнітіс,
Кылатё, чу!

Ыжыт Октябр лун
Отір панталё,

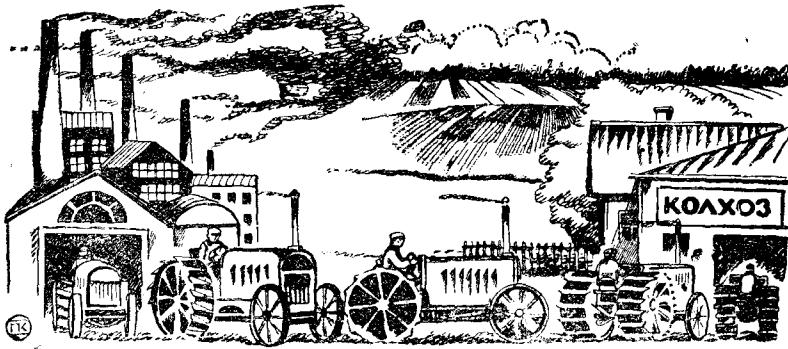
Оскөлөн вужё
Ешё вілт порог.

Знамялыс вылына
Талун павжалё;

Сувтө міjan озё—
Бёра вілт мог:

Віт вода план колё
Оланё пыртны.

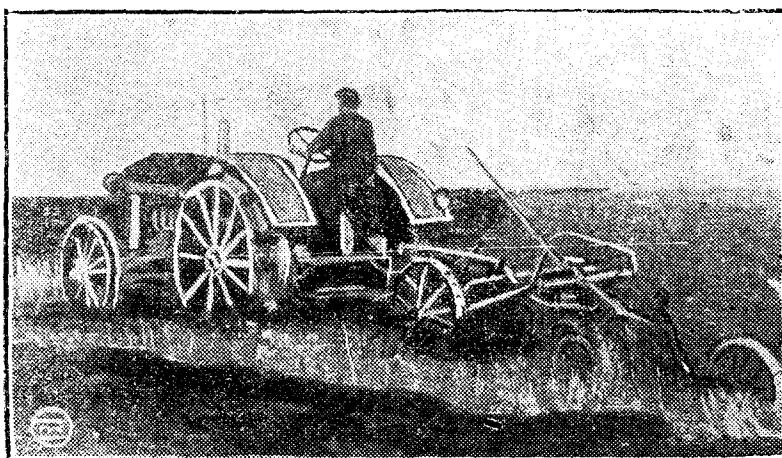
Етіжө могсө
Ағ төдө быд морт



Јонжыка, јонжыка
 Кіез пізыртам,
 Лысінным сұчас-на,
 Гөлөмным—көрт,
 Віт вога план бердö...
 Важкöt орётам...
 Заводдез гіанттез
 Сувтötамö гар.
 Межатöм ыббез мі
 Шöравны пондам.

Mi пöлтамö му паста,
 Пöлтам пожар.
 Нещкамö му сорнас
 Сімсö да багсö.
 Міјанкöt мунö
 Не ётік, не кык.
 Кывзö, öj, кывзö,
 Кың сук вöра ягсö
 Сајмötö, косалö
 Тракторнöј зык.

Люкачов.



ПОНДАМ УДАРНОЈА ТЫРТНЫ КУЛМОТ ГОД ПЯТІЛЕТКАЛІГ

Оңык віл қоңајственнөј ғодыс лы1910г 1-өј октабр лунсанъ, а оні сіја лоағ 1-өј январсанъ. Октабр-фекабр шудё ударнөј кварталён.

Уна колё ужавны, медбы лөсётчыны віл ғод кежө.



Быдёг-я міjё ке-
рім мыj коліс, мед-
тыртны пятилетка
нөл ғодён. Кык
ғод-ні у жалім
пятилетка сөрті.
Візётам уна-я мі
керім, уна-я ешо
коліс керны? 1913
годын шедтёмағ
СССР-ас із-шом
(каменнөј уголь)
28,9 мільон тон-

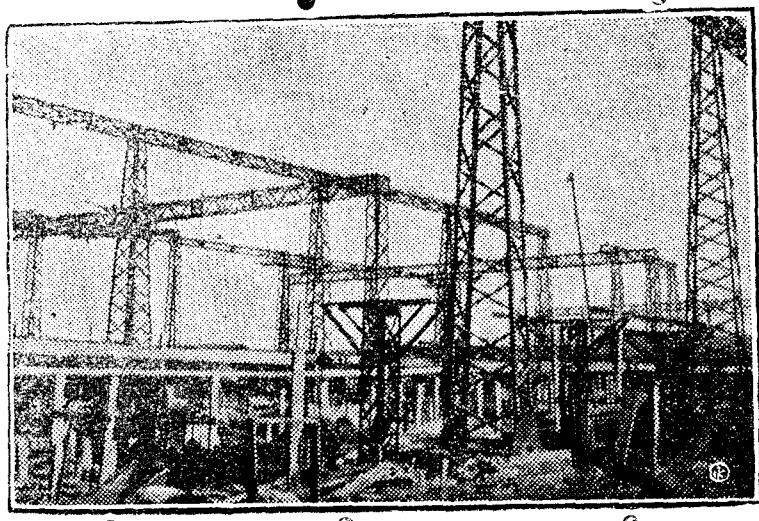
на. 1927-28 годын шедтёмағ 35,4 мільон тонна. Медбёрja пятилетка ғодö колё шедтыны 75 мільон тонна. Адзат, мымда колё керны.

Төдат-я, чеңад, кың міjan ужалö Уралскöj кочагарка—Кізел? Кың сіја тыртö асгіс плансо? Адзö газетаіс, кың Кізелын мунö уж?

Нефт лебтёмағ 1913 годын 2,2 мільон тонна, 1927-28 г. 11,7 міл. тонна. Пондасо шедтыны медбёрja пятилетка ғодö 21,7 мільон тонна. Нефтьсо адзöмағ міjan Уралскöj областын, Чусовскöj городокын. Пондамö бура ужавны, чожажык петам нуждаіс да қатеіс.

ВІЗӨТӨ, КЫТӨН МІJЁ ШЕДТАМ УНАЖЫК КОРТ,-КОРТИГ КЕРӨНЫ МАШІНАЕЗ

1913 годын шедтёмағ 4,2 мільон тонна чугун. 1928-29 годын 5,5 мільон тонна, а колё медбёрja пятилетка ғодö шедтыны 17 мільон тонна.



Міян округын көрт pyda ем. Коло строіт-ны завод, мед ета көрт pydaig шедтыны чу-гун да көрт. Tödat-ja тіjö, челад, кытён строітчоны ыжыт за-бодdez көртсө да чу-гун сө шедтыны? Жуалө велётігінштлі.

Пондам керны көрт туј

1913 годын вёлёмаг көрт тујјез сізім дас үүрс (70000) кілометр 1930 годын сізім дас кваш үүрс (76000), а 1933 год кеже лоасө өк-мыс дас қыкжамыс үүрс (98000) кілометр.

Міян округын күңде мұнас сіз-жо көрт туј. Візётө, қышом мesta-е兹 күңде сіjо мөддөні нүйтні?

Пондам лебтыны урожај ыббез вылын. Сетам государстволө унажык ңаң

1913 годын бидсөн өктөма ңаң 82 мільйон тонна, 1927-28 г. 75 мільйон тонна. Medbörja піятілдетка годө коло 120 мільйон тонна. Лыфө, челад, уна-жа өктөма ңаң міян округын, кытён уро-жайыс вёлі буржык, колкозын алі жедінолычној көзжествоын? А тіжан сельсоветын, қың мунё ңаң заптан кад?

Пондам быдённым бура велётчыны

„Неграмотнөj отіркүт он кер соғсіалізм,” вісталіс Левін. 1915 годын начальнөj школаезын велётчомаг 7235988 морт, 1928-29 годын 10124260 морт. Оні бидәс чөләфлә 8-10 гәдеалә коло велётчыны школалын. Medbörja піятілдетка годө пондасө велётчыны—17000000 том морт. Қың мунё ңеграмотност биретөм чөләф коласын? Тіжан быдённис-жа велётчәні? А қың ыжыт ңеграмотнөjлез велётчоны? Көр чулалас піятілдетка, коло керни бидәс отірөс грамотнөjжөн.

Візётам, қың тыртёны піятілдеткаліс плансө міян раionын, сель-советын, колкозын, школалын. Панталам віл көзжественнөj годсө да күтчам сыліс плансө тыртны.

ВРЕДІТЕЛЬЛЕЗ



Жорт Вышінскіј лыдда пріговор вредітельлездö

Кіннез ніja сетщомёс?

Ужаліс отір врагён советлö оз пöртчы. Капіталіст піјаннез, кöдна велётчомаs ыжыт грамотаöz да інженерэz, ётуvtчомаs „промышленнöj партїяоö“. Натоділъ партїя керомаs, med бöр чепöстны сотсіалістіческөj строітельство. Іураліggез нылён вöлёмаs профессор Рамзін, інженеррэz: Ларічов, Чарновскöj, Педотов да мöдіккез. Кык сурс (2000) морт нылён партїяас вöлёмаs.

Мыj ніja керомаs?

Быд ңож ніja пешлігöмаs разны міянліs промышленност: гöм ві-
чомаs вег, кöрт туујез вылын уж ңугомаs, віль товар веңлёмаs сетщомё,
кöда оз ков талун кежö, віль заводдез, віль пабрікаез, кöднö коліс ке-
рёмён термötны—быд-ңож панталёмаs.

Мыла ніja сiž панталёмаs?

Ніja мöдöмаs med ужаліs отір лебтіс бунт советвластлö товар понда.
Сы пораö-жö СССР вінір саёj (граніча сајэ) жүр-жүрлө iндöмаs
кыз қынёма капіталісттезлö, кыz жонмё міян кöжаустро,
Гэрд арміja i сiž озлаň.

Тöдат-ja тіjö, че-
лاد, ңеважын ОГПУ
адъём враггезöс со-
ветскöj властліs?
Кытён ніja вöлёмас?
Пукаломаs ніja му-
кäдьыс Госпланын,
ВСНК-ын (Высшой
Совет Народн. Коз.),
мукäдьыс жураліссезэн
заводдезын да пабрі-
каезын.

Мыј мөдісө керны қыз қынöма буржујез?

Буржујез, кеднэ 1917 воә СССР-іг үжаліс отір вашотіс (Рјабушинскöй кæзайн сітеч пабрікаезіс, Мілуков-кæзайн сакар заводіс, генерал Феңікін, Лукомскöй і мөдіккез), да мөдік государствоезіс (Пуанкарे да Бриан Прантгіjaig) лөбөтчісө лебтыны гожумнас 1930 воö, 1931 воö војна. Етаç нија СССР-іг мөдісө быдöс коммунисттезсө вашэтны да советвласт түjö пуксötны қыз қынöма буржујезöс, сетавны нылö бёр пабрікаез да заводдеz, јансэтны СССР ас коласын.

Ужаліс отірлө мыј колё керны?

Адзат, мыј керны мөдöмаг вредітелеz да врагез,—чапкыны со-
ветвласт, керны војна.

Быдöс ужаліс отір СССР паста паныт ета враггезлө кутчіс
ч о р и т ж ы к а велётны военнöj уж, ётсавны юномётны оборона
СССР-ліг лебтыны промышленност да сельскöй кæзajство.

Мыј керат тіjö, чељад, советскәj страна оборона лебтöм понда?
Гіжö міjanлö.

Чељад, учётсаң велётчö адзыны враггезöс ужаліссеzліg.



Велётöны военнöj уж.

ПЕРЕВЫБОРРЕЗ СОВЕТТЕЗЛЭН



Локтё кад, көр ужаліг отір озын советтез пондасö віставны асениң уж. Ужаліг отір пондас боржыны віль совет. Колкозніккез, гов, шёрдема јөзлө колё бура төдны етö кадсö.

Кулаккез, поппез да подкулачніккез важын-кі відчігöны перевыборресö, медбы боржыны советас сетщом мортэс, кöда пондас сулавны ны понда.

Кінөс колё кулаклө советö?

Кöда мунё советвластлө паныт. Кöда шоныт олансö кулакліг бергötö бы бёр. Кöдалö оз ков колкоз. А колкоз только гов отірэс мездö кулак кіпод увтöс. Кулак табун пыртöны советö сетщомё, кöда оз

везд зорётны міжанліг промышленності городын, заводын. Нылә советэ колә сетщомё, көда оз лез колькоззез оғтік бирётны кулаччоös.

Кың советтез міжан округын отсалісө зорэтны сотсіялістіческөј кәз-
жаство, кың нүйтісә ніja він колкоз жылын, кың нылә отсалісө быд-
мыны да јонмётны,—колә јувавны быд ужаліс отірлө советліг. Кың
умәла ніja нүэтісө уж, так колә він бөрјан кадә бөрјыны сетщомё,
көда верміс бы етө уж віңны.

Оддөн умәла мунё уж міжан іңка пёлөс коласын. Вунэтчоны ніјэ
пыртны советө ужавны. А поზё-ја оні іңкаөс көлни бокө, көр міжан-
велётіс Ленін вісталіс: „быд іңкалә колә күжны управлјајтны
государствоён“.

Но оні ағынты думајтö: поზё-ја гортын іңкалө, гов мортлө, шёрот-
ема јөзлө, колкозніклө, батраклө пукавны гортын, көр віліс дорённы
він көзжаство, көр ыб вылө петө трактор гёрны, көр ыб вылө петө ңе
өтік морт, а аръель. Көр петёны ңе ралнікөн гёрны, а плуггезён
ңе көңчан күдөн көзө ужаліс, а көңчан машіна, ңе вартанён песө
ассіс вын, а вартан машіна жельлө вартө су.

Но кін пондас пукавны гортын сы кадә, көр лезісө він трактор-
нәй заводдер (Сталінградын, Чолабінскын), строітчоны він гіанттез,
кың магнітостроj. Но кінлө ета кадә өкота пукавны гортын, ңе тәд-
ны ужалөм советліг він көзжаство јыліг, кың пондас ужавны він совет?

Быд ізбірателлө колә локны бөрјыны советтез.

А тәдат-ја кінөс шуёны ізбірателнас? Кіннез тіјан лішенеңеччез?
Кінліг конститутсіја сөрті бостёны бөрјан праваез? Кың шуёö
ізбірателыс, көдө бөрјөны? Кынымсаң бөрjісö фепутат деревніаын, го-
родын? Кың бөрjісö Рік, Окрік, Облік і Втсік?

Рісујтö, кың міжан бөрjісöны советтез сельсоветсан да ВТСІК-өз.

**Сетам школадаң наказ він советлө: мед чельад-
и гыріс морттез ез кольтчө велётчытöг.**

Отсалам совет бёрjan кадын

— Кышём-кө күңгаез велётісным вайс? — Шуё Пена.. — Лыддыны урокнас мәдә віл күңгаіс. Віңст, Кола, кышём ләз коркаа. Наңтэ-ед картінкаез емәс? — Мәдіс токо пешлыны пызан выліс, да сәтчө і локтіс велётіс жырjas. Пуксім быдённым.

— Пондам талун повесткаез гіжны,—горётчіс велётіс.

— Кышём повесткаез? — мі јуалім.

— А локтө совет бёрjan кад, коло быд ізбіратељлө ыстыны јуёр, медбы локтіс собраныо вылö. Оз-ед төдö көр локны.

— Міян деревенын был ешö ңекін оз төд.

Гетіс велётіс быд мортлө кніжкаез повескаезөн да пуктіс озас спісоккез ізбіратељлөзліг. Вісталіс бура, кың, коло гіжны. Быд урок гіжім, токо перојезным сылёны.

Перемена бёрын пондім сорытны, мыжөн мі вермам отсаны совет бёрjan кадө і мыж вермам керни.

— Ме вістала,—горётіс Олоша.

— Но вістав, мі кывзам,—шуё велётіс.

— Гіжам плакаттез да лозунггез.

— Кышёмө?



Сетчө јуррезнысö
челады ышотісö, ңе-
вна чуннезнысö оз
гоjö, сыбурна пон-
дісö думајтны.

— Но кін-нö
вісталас?

Лебтіс кі Гріша.
Велётіс щёктіс
віставны.

— Ен вунёт лунсö, көр пондасö бёрjыны віл совет! —
Вісталіс Гріша.

— Бур. А те ешö вістав, Кола.

— Ен вунёт собраныо лун, көр совет пондас віставны асоіс уж.

— Сіз.

- А менчім-тај он і јуав,—шүо Аннұ.
- Но вігтав, вігтав.
- Ен бәржы советö кулакöс, попöс!
- Öддөн бур. А тे қышомö думајтін?—Juалö велётіс Грішаліс.
- Колкозыңік, гов да шоротема јөз, тіјанлö колö бура пессыны віль совет бёрjікө.
- Сің уна бёрjісö лозунггесö.
- Вот, мыj,—горётіс Ольош—колö лозунггесö öшлыны улічаö, совет дынö да лавка дынö.
- Колö, колö. А гортаныт раз оз ков?
- Колас і гортын стенаезö лақны.
- А ме дак шуа: колö аслыным лақны феревнәын Сенә-Міш керкуö,—шүо Пома Бараніс.
- Мыjlö Сенә-Міш керкуö?—Juалöны чељад.
- Od-ja мыj вермö каζавны? Ны керкуын—ed пондасö бёрjыны советсö.
- А был-ед міјан тоже колö öшлыны,--вісталіс Анну.
- Go ета сің, токо менам маму нағтö оз лок собраныо вылас,—шүо Ваңу.
- Мыj лоіс, мыла оз лок? Tijö-ed колкозын, раз поzö колкозыңіккезлö совет бёрjan кадын пукавны гортын?—juалö велётіс.
- А вонокöс кытчö лоштас?
- Чељад, ноко думајтö, мыj поzö керны, медбы Ваңалой мамыс локтіс собраныо выло, сылён-кö кага ем?
- Ваңайс-ed ачыс абу учöt, aG вöfітчыштö өтік рыхсö.
- Меным ңекöр. Меным колö күнігаез лыдфыны.
- Ен леб. Ме мамöс тіјанö-жö щёкта вајётны соjöс. Отлаын пондам пукавны.—Анну горётіс.
- Менö прімітат? Ме тіјанö-жö локта,—шүо Пена.
- Но ме јуала-iнö мамоліс.
- Чељад, чељад, кывзö-жö,—горётіс mestасаң Гріша.
- Шаj-паj быдöнныс лоісэ, пельзез öшötісö, лöгötчісö кывзыны.
- Колас лöгötны спектакль собраныо кежас, сек унажык локтас јёзыс.

- Ета бур. Кінөс бёрјам думајтны ета јыліс? — јуалö велötіс.
- Грішаöс, Вераöс да Колаöс, ніja öddöн лъубітöны орснытö, — горötісö чељаф.
- А вот, чељаф, медбы віл совет ез вунёт міјанöс, колас гіжны наказ школадаň. Мед міјан волі пес, пым сојан гов чељафло, жінкөммез көт-бы кытігкө бәсталісö, — шуicОльош.
- Колö наказ гіжны. Бёрјам қынымкö морт наказ гіжны.
- Бёрjicö віт морт.
- Кін ешö мыj думајті? — јуаліс велötіс. Некін ңем оз шу.
- Мыжітö, но мунö інö шотчісыштö. Сыбöрын ешö пондам мыжкö думајтны, — вісталіс велötіс.



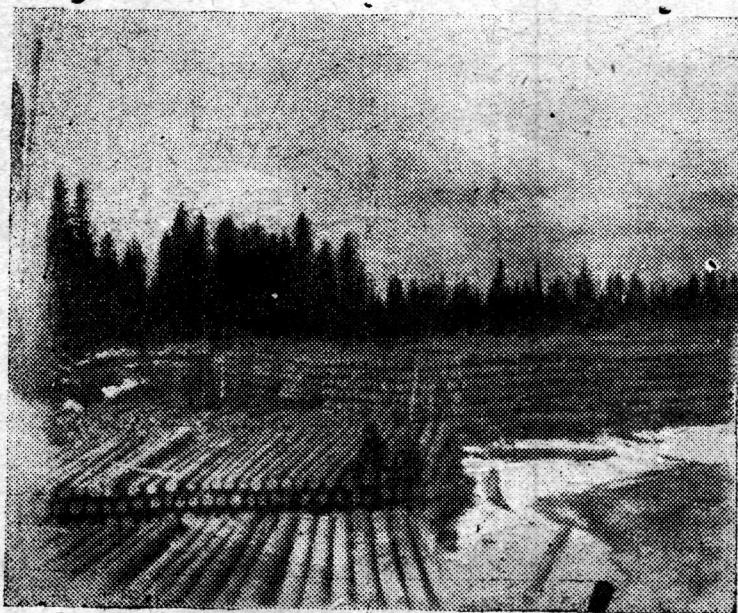
Весётам кулаккезöс советтезіс.

**Совет бёрјан кадö отсалам осны јасъіez.
Іњдам іњка пöлöсöс собрањю вылö.**

ПІОНЬЕР ОТСАЛ СОВЕТВÖ БЁРЈАН КАДЫН.

Вöр кöзäjство коми округын

Уна мïjan вöр округын: öтöрö вïçötan—вöр, mödöro вïçötap—вöр. Öddön уна вöр ојлан рајоннезын: Гаинскöj, Косинскöj i Кочовскöjын. Уна i мог мïjan комi отирлö вöрсаň. Асныт-ed адзат: наń мïjan еңа, пода умölө, а промышленность јыліс во möd кыз pondicэ байтны, да öтi-mödikö лёсётны. Йе партия бы da советскöj власте önöz промышленность мïjan округын ез вэв. Сijöñ-ed, кытчöz i емаöс мïjo токо вöрён. Округ паста вöр увтын 69%. Гаинскöj рајонын быд 100 га вылö усё 86 га вöр, möd июж-кö шуöны 86% вöр быдöс мусан. Рајон паста жынаса унажык вöр, а ыббез da деревиæш шоча пантасöны, զiк кыз i ором кöжжез сарiç шöрын. Быд олiс морт јурö сетчiп усё 44 га вöр. Ета-жо уна вöр i Köç i Köç рајоннезын. Лунлаň рајоннезын вöрrez јещажыкөс. Кудымкар рајонын таj 49% вöр i морт јурö усё 3 га вöр.



То быз не ётровна паскалёмае вöрrez комi округын. Етасан i отирлö i вöрлö умölө: кытён отир уна-вöр јеща, оз тырмы, кытён отир јеща—вöр уна, оз туj не кытчö сijö воштыны. Етасан-ed i ојлан рајоннезын не быд воён пу петкötчö. Вöр быдмас —быдмас i pondö пöрсмыны, щыкны. А керавны некinlö, да i петкötны умöl лёсottöм туjjез вы-

Сотчiсö вöрrez

1925	войн	23,190	га
1926	"	1,597	га
1927	"	100	га

1928	"	"	"
1929	"	500 га	
1930	"	8000 га	

Пожаррэз вовлёны міжансаң жө: ог күжө вәйтчыны бійін. Вогт етаң воле вое щықоны, сотчоны дона пuez.

Кыштём вёр комі округын і мыіj сіja сетө?

Комі округын унажык лысја вёр: пожум 26%, көз 59%. Лісја вёр 3% 15%. Лісја вёр 66% бура вузавтөн вічір сајю муні, сіё бостікө донсётёны. Medöddöni донсётёны і ошкёны пожум. Пожум пу муно абропланнезө, көдна сёрина пыр содоны да содоны. Көркө і міжө пондам лебавны, бур тујјез оз пондө ковны. дона і көз. Сетіс керёны быдес, мыіj міжан төгрөп: керку, школа, гыріс заводдез, пабрікаез-уна, уна берса мі-



jan сојузын. Петкётёны і вічір сајю. Уна ешо отт шоңшата слоја пүс керёны быд орсан струмент.

Пожум качіс да мыріс керёны смола, скінідар, кіслота, пү-спірт. Medбы берсасө керни колоны кіміческөй заводдез. Міжан округын заводдез кытчоң абуна, но вітвоса план сөрті ојлан раяннезын-Гаінаын да Көсін лоасө кіміческөй заводдез.

Кыңс түжө керни фанєра. Оңі оз-на керө, а вітвоса план сөрті лоас кык фанєра керан завод і ојлан раяннезын, кытён унажык быдмө кың.

Кыңс мунё міжан вёр көзяйство?

Вёр міжансаң мунё вёр пілттан заводдезө. Міжан округын ем-ні өтік лесопілка өтік рамаа—Күдымкарин... Вітвоса план сөрті керасө ешо кык лесопілка кыкжамыс, жето das кык рамаён.

Вёр оні міжө вузаламө кероя, песөн, шиалықон. Рынок вылын сетщом вёр донтотётёны. Көр лоасө меканізіруттөм кіміческөй заводдез, сек ог пондө вёр вузавны быдса керён, ог пондө чапкыны не кач, не мыр. Быдес естіс пондам



керни берса тор, пүс аркмө быд товарыс-вузас-сө рынок вылын зев донөн, докод вёрсан сек міжан лебас.

Жураліс міжан округса вёр вылын—Уралскөй вёртрест. Журалю Свердловскөй-саң. Med кокиітжык вәлі

јуравны, вөррэз міјан округын торјётомаң кык торјо. Быд тор шүсө „Леспромкозөн“. Быд Леспромкоз ештө төрјётчө посніжык торрэзө. Ена посніжык торрэз шүсөны „Учлеспромкоззөн.“

докод вёрсанъ комі округын

Воеz	Вёрсанъ бјуджетө пырö	Огик кёзяествоö уеö дo- код вёрсанъ
1927	1619991	45 руб.
1928	924376	49 руб.
1929	1458388	50 руб.

Вёрсанъ бјуджетө локтö 50%. Быд докодиг 60% мунö государстволз. 40% колтчö округын. Бјуджет буражык лебас, кör кералан вёр пондам кералны быдöс да ешажык лоасö пожаррез,

Вітвоса план

Вёр колö вёдтны сjç-жö, кыç i пашна—наука сөртi, кнiга сөртi. Міјан вітвоса план сөртi сiç i лоас. Вёр торјётласö уна торјо Кör медбörja тор вылiс кераласö, медозза тор вылас бöра лоас кер-керас. Сiç вёр некöр оз быр i оз щык.

Вітвоса план сөртi мёдöны керни вот мыj:

Вёсötны вёр кывётан ваез.

Костыны нуррэз;

Кер керан уж вёрын мёд-
ножа керчи: а) лёсётны
пес керассез, б) торјётны
нуррэз, кытс оз понды туј-
ны віjны ژвир (закаңніккез
лоасö) в) пессыны гаггезкöt,
кёдна щыктöны вёр, г) кер-
ны опыттез. Пожаркöt пес-
вэлэн i тракторэн. Med гожум i тэв вэлi обоз. Лэсэтны векнітjк кэрт туј.
нёбын парокоддэз i пылжез кылэтны вэр. Керни заводдэз: кыкэ фанера заводдэз—
Кэсны da Гаинаны, кыкэ лесопилкаэз сечтчн-жэ; Коса ты јылэ сувтэтны этiк
лесокiмiческэй завод.



сыны, керни пожарноj выш-
каэз, лёсётны телепоннэз.
Керни вёрот телега тујез,
поссез. Керни вёрö керкуез
вёр кералiссезлö да вёр вi-
зiссe'з лё (караултiссезлö)
Лэсэтны јыла тујез вэр пет-
кэтны, med поziс петкэтны

Етэ плансö вермам керни җir сек, кэр быдэс округiс отiрыс пондас быщэ-
ма отсавны Леспромкоззэлэ.

Заданъюез

Кін кійын волісөн вөррэз оңжык?

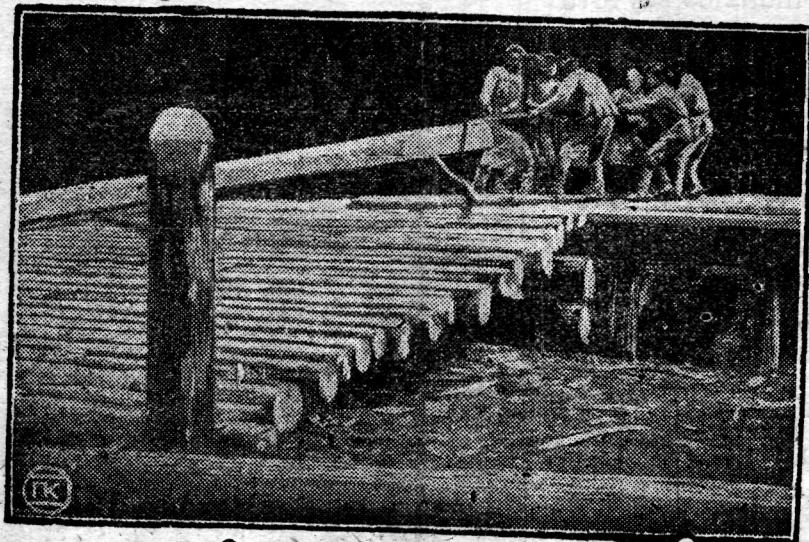
Уна-яа крэгганскөй вөр тіјан феревнелён?

думајтө да гіжө мыј коліс бы керны не сіз, кың керісөн ёні крэгсанскөй вөррэзын?

Сувтотө оңаныт проект: кың колө отсавны Іеспромкоззездө.

Сувтот проект, кың колө чулётны „Вөр лун“ (дең леса).

Керө фіјаграммаез: а) мунда вөр тіјан раонын, б) кышом вөр і мундашн быд пу, в) мунда локтө докод быд көңајствоө вөрсану күжім бөрja воезө.



Пуктам быдёс выннымёс,
мен тыртны вөр заптан план.

Вёр.

Gö-öd віզö гёгёр вёрыс. Кыгён сылён мёд дорыс—он і тёд. Ылысан-кё візöтган сы вылö—кызі мұыс-жә керёса-керёса: кытён вылына лебём, женёжыс оз і тыда, а кыті лажмыта-увалён мунём. Вёр вевдёрыс вольыт, быдёс пүес пессёны от щёштыта кајны. Быд пүес пессё журсö шондіыслö мытчыны. Ködija озлас вылынжыка кајны—шондісö колтчомыслö сајөвтас. Сек сёкыт лоас вужёр уватас быдмыны. Вон пожум, кыз масіс вескыта сулалö. Журсö шапқаён лебтöма, уввесö ылö паскётöма, медбы унажык сы вылö шондіыс павкіс. Сулалö чорыта, яща сіjö тёв нұкралö.

Көз сы сөріг оз колтчы. Туганнас шондісö сүздтö. Med ез візö мёдік сөрө вётчыны, уліс уввесö пессё костыны і чапкыны. Голыс јывланас кыз прісөж ёштчом. Урыс туган гёгёррас і голі дынас чылö—орсö отмёддөрө.

І піпү ны сөріг яща колтчö. Кыз пожум, журсö шапқаён лебтöм. Короккес вылын гүсенік öта-мёдлö шыасёны. Візчісёны кörны дынö лактас ыжыт вёр кай дозмёр почқасö сојны.

Щёка пуез быдмёны, кыз коромінаён журрезнаныс мусö вевтöны. Кокны туланлö ета короміна вылöt чывны, пуйс пу вылö, кыз кајлö, лебавны. Му вылас пуез увтын мёдік жугытыслöн рöмыс. Гёгёр вужёр кујлö. Шонді жүгёрыс шочыніка жугыт түгсезён му вылö угö. То естöн пожум піјан сулалö, журсö лебтыштöма-жё бы, да сетчö жугыттöг і космёма. Оз вермы пожум жугыттöг овны. Вон кык көз піјан чал кыза-ö сулалёны. Шагалёны чакоткаён. Уль лысоккестокö оті-оті ёшалёны



03
III-56.

жылас Немён нылð овны, шондісө озё adæd. Соктан турун морт сүбда қајо. Сіja шондітөг вұжðрын быдмө. Бышðом сетөн быгъласны вör көзайнпö-ошлö. Ветлötö, қың тұпыл, нырнас вішкаjtö, оз-ja қыв ма дук вör мошлён.

Мүкөдлаын ем і шоч вör. Сетщомас тащком петом ребіна пу, пі-пу піjan da ловпу піjan. Етщом телллас гыріс табунөн турötöны котрасöны лöсyt вör қајjez-сöлаез.



Вёрлён аслас олан. Уна сетөн быд қај і быд әvіr. Быdöc гажётчö ас мознас. Чу, қылð сылём учёт кајоклон-маліна соjіслөн. Чу, қытёнкө вör қырныш ңюштöма горалö: „клын, клын,“ і кеңжак тожö лöбötchö сылан қајö пöрны: „ків, ків“ горötас. Нéылын қылð қыр торскötö, кös puig гаг кошшö.

Ру вöрын mödik Он куж віставны, қыщом сіja. Мүкөдлаын ул рувајётас, а көр і сук ру. Лолыштан, сіq мыjёнкө долытöн моростö тыртас. А те пессан мунда верман, унажык лолавны етjö русö.

Гажа вöрын. Бура колö вör быдтыны da берегітны.



ВЁРАЛІСЛОН СЫЛАНҚЫВ

Чожық, чожық, вёralісөз,
Кылат туткө горән сур.
Пемыт јагә сәләм кыскә—
Сетчін міjan олан бур.

Пула—порок абу сімәм.
Пішал сівјын оз-на уң.
Вежа јагә пыртән сылам—
Тујным гажа, тујным күт.
Вежа јаг міjanәс тәdә,
Асным сіз-жә тöдам тел.
Сәләм јоткә, радән пöдә,
Гора ғовк панталö пел.

Вәр-ва дорын, кәzzез увтын
Гажён эграle біпур.
Небыт ніш да лыссез вылын
Mijan гортным шоныт, бур.
Он-кәjіnlә, быдбес зырлә
Бәраліслон тәdса сур.
Пула дробыт телле јіжә
Уна сурә сәла, ур.

Вöралиссеz

Керку йгу Ваңалöн вöр дорын. Уввëзöн кöззез шебралöны сылïс короминна. 7 кöңајствоig нiја керiсö феревиааныс колкоз. Öдфöн рафejтö йгу Ваңа вöр: ужалас, ужалас колкоз гögöрас da вöрö. Арганас даk пыр сiја кöчалэ.

Талун Савкин Öндреj da Ваңу мунöны кöчавны йöг вiçö. Тујыс кыç гезок чочком лым күтас нüжалöма. Кок-увтын чут муркотышлö. Етщöм шоныт луннез јеша овлöны тöвнас. Локтiс кыçдаiн da пiпуайn, туj бокас логгез. Крjаж вылötт мунöм тöвса туj.

Невна i мунiсö Ваңу da Öндреj ортчöн. Туj пoperегалöм кöч сльed.

— Ноко вæj пешлам, абу-ja ета кöчес мунöм лага јлас,— шуö Ваңа.

— Кыç сетчiн сiбöтчан, öдфöн пыдын лымыс-da? — Горотчiс Öндреj.

— Ен люб веcсö, кыщöм ета пыдын, вержöмöн поzö гöңяjtны-da.

Бурскыны понdicö кыщövtны кык вадöргсан лага јыв.—Öтным пов-
щöтам, möd дынö локтас. Köдалö-кö кöч каб сö-нi сурас,—думаjtöны
вöraliсsez. Отлаасiсö, а кöч eз pet. Сльедыс мунöм ылбжык, Колa
Iаков остожjaö, крут керöс увтö леçчöм.

Локтiсö керöс dorö, a сетчö тöлыс быldса
өтена толасö вајötöм. Веэкыта крутiкön
леçчö улö тола. Мыj—бергалiсö, бергалiсö
Öндреj да Ваңу, a улö некыç оз поz леçчы-
ны. Поzö токо ыскövtны. A сльed кöчлön
остожjaö леçчöм. Понылiсö чирзыны, тепiс-
сезöн шовкötны, зорён шупкiсö öтпир, a
кöч со оз pet.

— Но, мыj керны понdам? — Juалö Öндреj.

— А то мыj: te Öндреj, ыскövt ета вег-
тöt, a ме понда вiçötны, оз-ja чепöссы бёж-
тöм пафиha кöч,-шуö Ваңу.

Сiç i керiсö. Шур леçchöis Öндреj тола керöс увтö. Пуркñitcис
лым пышкö юрнас—нe сiн нe баш оз тыдав Öндреjлон. Четчö тупла-
чытöн лымоiс, a сiја чельчакöс кöч сетьн толаас норавын i вö-
яjма. Öндреjyt сы вевdöрэт ыскövtема. Чепэсöiс кэч da брызñitcис
саftæg бокэ.



Ваңу метітчіс, метітчіс—кропкіс бы кәчлә бәрсаныс, да пішалыс ез лыj. Пінкезнас ңевна ез jірыш пішальсә Ваңу. Сіjэн сорән вәліс мунісә сәласәмән сегіг Ваңу да Öнереj. Сымда кәчес і віjісә.

Дыр ёшэ ветлэтісә Ваңу да Öндреj лагаез куңа, асныс ез кашалә, қың сібетчісә сәд вәр-дорә.

— Пырам, Öндреj, етчә Лъокыб dopас. Поді adzam кінэскә,—шүэ Ваңу.

— Пырам, мыj ңе пырны,—паныт шүэ Öндреj. Вәр пышкас пырісә. Лъокыб шәр dopас щәк тельнік локтіс.

— Ноко ужә пешлам, оз-ја шыас сәла,—шүэ Ваңу. Ачыс сәла піксансә бостіс да пікестіс:—pi-pi-pi-i-i..., pi-pi-i-i-i-i.

— О, он-ed бәбәт сіjә локны тәвнат, эні абу тулыс,—шүэ Öндреj.

— Med токо шыагі бы. Pondam-ні қыңкә кыссыны ны дынәz.—Был-ed токо баітны јештісә—паныт pondic кытәнкә телләс піксыны, шыаслыны сәла. Жагәннікән, медбы кокуттын ез кыв јужгәм, pondicә вәралігgez кыссыны сәла піксәм вылә.

— Віzэт, віzэт кытчә пуксәм,—жагәннікән шүэ Ваңу.

— Ог таj ме adzы.

— Вон кәз вылас проjез коласын. Ув вылас пукалә. Топ кач бердас керсәм.

— А, қаңал!, қаңал! Öддән-taj, маш, ылын. Віzэт-жә, віzэт, қың голасә ңужлалә. Но I лукав-жә, детіна, ета сәла. Ачыс сера, качыс сера—вог те сіjә I кошши.

Бура pondicә ңожжады кык јорт кәс-кәз саjэт. Коліс-ні токо этік кәзок чулавны da лыjны. Ваңулә medбәрja оскев-ні коліс шаг-нәйтны, da сәла шардәмән пукалансіс тур-р-р лебәніс. Вотыштіс токо төль пышкас. Pondicә бәра віlіg ңожжавны, друг кәз-кәз вылә pondic чывны ур.

— Мыj віgан, мыла сәраным егә бостә Туроканнымәс. Часэт ембы-ed этік-da. Вон ета кәз вылә кытчәкә сувтіс, мунам лок,—горәтчіс Ваңу.

Сібетчісә кәз дынә. Быd-ңож бергалісә, смекајtісә, да кәр узвез коласіs adzан, туганö пуксәм.

— Eaj me зорэн тышка, a te, Öндреj, віzэт, оз-ја вәржы.

Тышкыны pondic Ваңу кәз бсқә.

— dygdy, dygdy!... Горәтіс Öнереj.—Adza, adza. Туганас пукалә, оз сүzэт пішалыс. Колас бокіg кәз вылә каjны,—чірзэ Öндреj, ачыс котәртәмән сібетчіс Ваңу дынә.

Нұқырән сувтіс Вану көз бокә, кіјезнас пыкіс, а Өндреj сы спіна күза пондіс қајны көз вылә.

Токо руштәм қылә Өндреjlәn.

Шоndі ледчан дорын туј күза қыссаңы Вану da Өндреj. Өгік-лән коскас ғуыштәм ур, а сумкаын сәла. Мәдлән спіна сајын коке-зэт кәрталәм кәч.

1) Ноко лыдағә: уна-жалә мәйму заптіс товарішчество „Вэр пі,” кәдіja эктывләм:

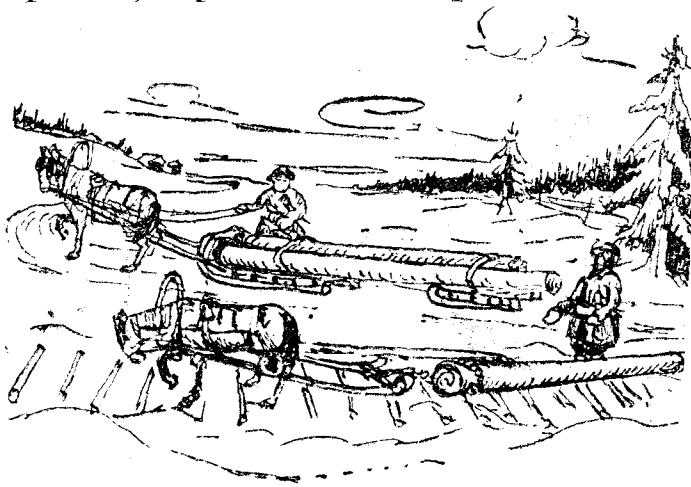
15296 ур-ку	86 урән
19 тулан	25 шатән
4 рыс	35 шатән
5 кәjін	25 шатән
2 ош	12 шатән
47 руч	25 шатән
1007 кәч	50 урән

2) Ветлә вәраліс товарішчествоә, лібо Госторгә da жуалә, уна-жа-ниja заптылісә?



Меканізірујтам вёр кыскалём

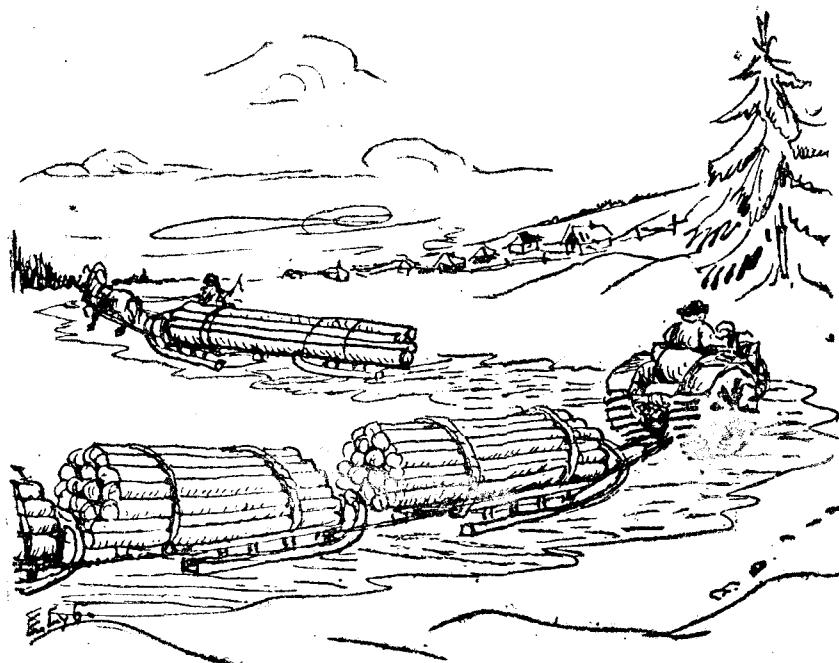
Ојланъас міян округын өнөң вёр петкэтэны лапа вылын. Вор увтын дыр ужаліс быщема-ны ве жортә, мунда јещажык петә вёр і јещажык верман шедтыны сём лапа вылын кыскалэмэн. Воіс-воо (Godic rodö) ужалікә быщема лыдфәм, подсанок вылын кыскалёмэн петә вёр унажык кык самда. Мәд нож вісталан-кә, лоә: лапа вылын петкэтан этік кер, подсанок вылын кык кер. Ена воезэ (roddezэ) пондісө ешә озланъ мунны вёр кыскалёмён: ләсэтэны јна туујез. Јыа туј вылэт кыскаләны паскыт дод-фезэн: простәј дрәні дод-сәрті кык паста. Ета дод-туеэ



„Амеріканскәј дод-эн“. Вэр петә лапаэн сәртікват сымда, мәдік кылән віставны, лоә: лапа вылын кыскалэмән шедтан этік лунэ шат, а јыа туј вы-

лэт „Амеріканскәј дод-эн“—кват шат. Ем нейжыт пыкэт јыа тујвылэт ужавны—крут керәссез. Колә ордыны—вәвлә кајэтны сәкыт, коккез нілдәны.

Меканіңіруйтәм вәр кыскалан пыр өзлан мунә: трактор дод-даләны вәв тујә. Вот етіja ыжыт-кі меканізатсіја лоэ. Сразу петкәтә этік трактор неламын віт (45) куб. метр. Тракторлән додыс кык метр паста, дод-дас течәны 1, 4 куб. метр (быда куб да жын). Трактор кыскә друг күjім дод мунда. Быда поезд мунә. Вот ета воронкоэн ужаләм шогма не лапа вылын моз.



Міян округын Гаінскәj леспромкозын мәдәны вајны уна тракторрез.

Лыddә, мыјэн мунда петкәтісә: вәр петкәтанінә 8 кілометр, вәрэ пыралісә кыкісән лапа вылын, подсанківылын і трактор вылын?

Кыным вәв колас петкәтны вәр 150.000 куб. метр кык неламен 8 кілометр сајіс, пыравлыны-кә быд луна кыкісән і кыскавны лапа вылын?

Лыddә, дыр-ја ужалас трактор подсанокліс ужсә?



ДУГДАМ ВОР ПЕТКӨТНЫ ЛАПА ВЫЛЫН

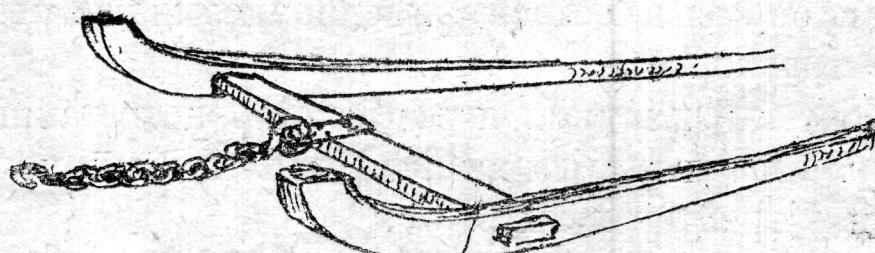
— Тату, талун Мің Санко айыскет пыралісә вәрас вітіг. Петкәтісә dag віт кер. Ніжа быд пыралемен петкәтісә күйім көрән. Күйім кер додғас, а вәліс қыскә кокнұтыка. Нілән керрес озә қыссә лым вылэт оғіс кер поннес дәрәні доғ вылын, а бәріггез учітік доғор вылын (подсанок вылын). Петкәтэмис этік керислән суалә 40 ур. Ніжа луннас вермәны шедтыны квәт шаңән. А між, тату, вітіг-жә пыралімә да петкәтім віт кер. Міжан лапаә унажыкса ңекың он пукты: мәдік кер оз туј домавны бокас, да і вәліслә ңек қыскыны қык керсә. Міжан ed сіјэн әккит қыскыны—керис қыссә лым вылёттіс быд куңанас, бергалаे этмәдэрө быд-ңож. Боккес сылән ңе волькытәг, лымыс прудітчә оғас. Віл додған тожә әккит қыскагыны, қытчәз оз волькалә полоззез. Тату, міждештім этік шағ да 20 ур, а ужалім сің-жә. Көр, тату між чапкам етіје лапажугсә?—јуалә Онтон Оңу татысліс.

— Уна-ңі міжанлө быдлаын сорнітөні чапкыны лапасо, да мыжкө со ог вермө ләсötчыны. Гыріг вор қыскалік јещажык көлтчан подсанок Görig. Отпрыгөн верман петкәтны быдса шағлө і унажык. Посын вор петкәтік јеща шедтан,—вісталіс Оңулён аյыс.

— Быдое вежорті, ме тожә лыдфі, мыж естіг шогмө, колас тавож ж чапкыны лапасо. Лонтам сіјо горын,—вісталіс Оңулён айыс.



— Тату, пусо керікө лапанас қыскыны тожә унажык ужыс. Быд пую «оло керни јур, пыроттын оста. Подғанкі вытын қыскавны оз ков қерни ңекышом јур, золъктаң керсө і пукты додғоб. Тон ешо сорнітіс Леспромкоэс фегатнік, уна-по чапкісө вор лапанас қыскалік: быд керіг орө кер пон квәт вершок куза. Қың, отлаалан быдос оротом поннесо, уна кер шогмас,—вісталіс Оңу.



Гіжо, мыжон тіjan қыскалоны ворсө?

Кыным кубометр вермөны петкәтны віт кілометр саиг?

Кың тіjan ужалоны: артељын, колкозын?

Емөс-я торја кераліг артељлез?

Мыжон вердат вөвсө вор уватс ужалік?



Вёр кералём (Некрасов сөрті)

Мунда сулалісө чіткыльға қыңғез.
— ісө, ылмісө зор пројжа көззез.
Масіө кодъ пожуммез шонділань қыссеісө,
Зев вылын туганбын қымбёрө пыкеісө.
Шёраныс бышома суткыльтіс піпү,
дорсаңас увгіс пыр сірпөльға ңыывпу.
Зульгісө вёр паста быд-њөжөн жајжеz.
Чылісө пуеввлёт туаннез, уррез.
Убдөрас пемытас поз волі ешлөн.
Гер віңө мыр увтын коскаез мёслөн.
Оліс сіз пемыт вёр, сулаліс щем.



Сук тельға выскыранс ез төдлі ңем.
да інмісө сук тельғас піла морттез.
Вот, шубны, қытён-тај бур ворыс, јорттез,
Лоас тыдалө чер дарлө уж...
Ноко пілай-њөj, тырмас, ен у...

Віжжітö, чірөстö вöр паøта піла,
Jірөмөн jірö пу коксö зільа.
Лошкötö лöчыт чер, кералö кер,
Быд горнас горзісö пемыт уль вöр.
Кірлопöн мічкісö пожумлён јылыс.
Різётö, разалö вöр увтыс тельис.
Пышшöны каj пöлöс, ژвір пöлöс матіс.
Кольоны гартинысö, познысö сетіс.
Кольтчöны кујлыны пуезлён шоjjез.
Оз аркмö луннезіс сы местиын оjjez.
Jугыт вылысањ візётö тölіг.
Шъапкö ژаржаломён чочкöм кöч поліс.
Jенёжын бöрдöмён горалö тупка.
Гортнысö ныліс кортöм гöс разіс.
Горттöг da керкуттöг ژвір пöтка кольс.



Смола керіс

— Йорғ Вағ да Міков Паша тожұмнас ветајсө Асыв-Вож сајё жарәдавны. Үжыт палож ылдын важ мыррез төгөр уна вөлі өңдерд. Жарәдалқас локтісө смола керан завод дынö.

— Пырам ізбушкаас. Сетчин Васукje Марко олө, смола горсө лонтö,— шүіс Вағ.

— Пырам. Сіja міланөс оз репёт?

— Оз. Сіja өффөн мортыс бур, Челадең бура рафейтö.

Жарәнкік пырсө ізбушкад. ded Марко сұналд лабіч ылдын, гор оңас.

— ded, Марко, смола керан?—горотісө Васу da Пашу.

ded ез і повзы. Остіс сіннесө, малыштіс тошөс

— Ну, қысан тіjө? қытчо мунато?—Juailic ded.

— Mijö Шоржылс. Jarödalam. Пырім тенчіт јуасны, қыз те смола керан.

— А мылж тіjанлө төдны? Туіjө odö-ed ңем вежортö. Естөн шогмө не өтік смола, а шогмө і скіпідар—вісталіс ded.

— Вежортам, вежортам, dedy Марко! Mijэ велётчам школаын. Невна ылдауылмө-ні смола кером јывеіс.



da Пашу.

— Скіпідарыс көкнітжык смолалеса. Сіja казан пыцкас қыздар. Парыслө казанас воншісны ыркытчо: вевтыс казавыслөн өффөн топыт. Ж локтö етія цар трубаод. Трубаыс адат қыншма чукласөм, қыз әмей. Сіja і шүсө әмейовікен. Әмейовікас сіjө портомае сіjён, мед күжік вөлі трубаыс, мед унажык сы вевдөрө павкіс көзті ва. Адат әмейовікыс мунома көнөс пыщқо. Естөн көнөсас пыр вішамө көзті ва. Васан трубаыс саївало, а парыс труба пыцкас пөрө скіпідар. Вот тіjанлө і скіпідар.

— дак мыж, верма віставны, мұнда тода. Ета заводыс Васуковскөй артељён. Вот віштö: етія шүсө смола керан гор. Төгөр сіjө течом кірпіче. Гор шүсэ казанен. Казаныс кірпіч бердас пулкалo не тои, колас ем б вершок наста. Сеті төгөр быс ветлө, шонтö төгөр казансө. Казан пыцкас шоттөм кірчаг. Оттырыс шоттөмнас муном кубіческөй саженелэн жыныс. Гірчаг коло көс ишемнічалин гожжом. Сек буржык і унажык петө смола da скіпідар. Адзатө казансанас муномы қыз труба. Bebdöri-сөтіс петө скіпідар, мөдөттіс омола.

— Мыла-нэ скіпідарыс шетө выліс трубаэтіс? — juailic со Васу.



— Унаја, dedу Марко, шогмө скіпідарың өтік казанең? — јуалісө чөләд.

— Еүжан-кө бышоміка віғны бі да сірчаг бүр-жын құб сірчагең петө нол пуд неёддөн сөстөм скіпідар. Сій жолө сөстөмтің мөдік заводын. Оңі қывзә оздаял. Скіпідар көр петас, сек вәліс пондам леңни смола.

Смола петө утіс трубадуттіс. Тожо жолө күжни віғны бі, мед вәлі өтмоз жара. Қуб жын сірчагіс смола вермас шогмыны 2, 5 тсентнер. Петкөтім скіпідар да смола казано ештө жоле бур шом. Сія мунө форсыны. Адзат мунда шогмө пожум мыріс берсаыс іем оз чапкіс.

— А дона-жа, dedу Марко, скіпідарың да смолаың. Кытчо ніја мунөны?

— Сөстөм скіпідар 25 ур (копејка) кілограмм, а смола 13 ур кілогр. Скіпідар мунө заводдезө, а смола уна мунө горт округын строїтчыны і вәр қывтікө.

Вот і лыдфө қынцом добро етө міявлә смола керан завод. Арғелён сій жоле В-Інваын, Ошыбын, Куба 10ғорын, Іумын, Чазовын Гаіваын. Наттө уна отір қывлісө, қың Верк Інваын мырсо нещікіны аномалён (ғінамітён), а не зорой бергётіны мусіс. Көр кустарнөй заводдез бура пондасө ужавны, уна пондас шогмыны скіпідар, сек колас овругас строїтны скіпідар сөстөмтің завод. Бура жолө термәтти строїтны көртөвөй туј. Сія чоңжық отсалас յывны міланын промышленност. Смоласө, скіпідарсө қыскыны округең жоас донтёмжык.

Велотчо учот піез да міланең вежө, тіжө пондат ужавны не мілан моз. Тіjan производствесінде жоас меканізіруйтөм не етаң. Ме пөріс да қыла қың мунамө озлаш, віл олёмлан.

— Бур те морт ded Марко, уна між тесан төдім. Үжыт тенит атте (спасібо). — шүісө чөләд да котертісө ёктыны jaröd.

Программа Аескүстіромсоюзлөн сувтötöm 1931 год кеже 247 тонна, скіпідар 107 тонна.

Гіжө, қың учот жадө керлітө тырнічын смола?

Сувтötö ортчөн тырнічын і смолокуркаён смола кердм.



Пу пілттан завод.

Вёр кылттан кадо ыжыт дума күтө. Кывтө вёр Інва күзә, Велва күзә, Көс күзә, Лолог күзә, Кама күзә: а ешо мунда учөг ваез күзә кывтө? Кывтө нөфөл, қык, күйім, а мүкөді гожум быт. Візётан і дұмајтан: кытчо ета мунда вёр мунд, кытчо сымда вёр сујёны? Таво гожумнас менем лөсаліс өбавны Кудымкарө лун-мөд кежө. Візоті, қың строитчо Кудымкар, мунда сіja вёр соjо. Пруд вылын сулалө керис комын віт сурс (35000) і быдöс Кудымкарө. Бэра дума күтіс: көр сіjо вермасө щупны, көр вермасө пілтитны?

Кыла мыжко мельніча сајын пыкаjtö. Јулалі мортліг, — мыж сетчин? Морт вісталіс, сетчин по ужалө лесопілка, вёр пілтит Кудымкарлө.

Муні візётны лесопілка. фіво, қышом бура доффалома көртовөj пілшіксо! 8 піла ортчон сувтötöм öтік рамаас.. Піла колассес тос қызабд. Рамаыс феркюй вылб-улö, көд коста кер 9 метр күзә і пілтітіс. Кер поныс пондас тыдавны да сетчо мөдік кер лөгötчö-ні піла увтас. І сіz конеч он адзы: пыр керис лөзöн і қысöд. Сулалі ме час гögör і пілтітіс 7 кер, 8 прокодöн быд керис. Гажа етаz пілтитны, пельпон же кі оз мың, моросыт զоң.

Лесопілка ужалө оj і лун. Күjім сменаён чапкө 180—200 кер. Сек менам журын дума југмісжык: кытчо мунд вёр і қың вермёны сіjб чо-жа строенюно пörtны? Лыddётлывлі ме газетаев вылыс-емөз лесопілкөй заводдез 10 і унажык рамаезөн. Не жеща нија вёр соjёны. Қың тенет коло сіz і пілтіт: вештан піласб, керзін колассо паскытжыка, векнітжыка, колас сөрті шогмас тос, плака. Колёны-кө брускекез, пусо пілтитан отпöв, бергöt мөдік бок вылас да бöра рамаас леz, шогмас тыр брускекез.

Ужалігgeз лесопілка гögör 8 морт. Күjім морт вагонеткаезөн рельсы күзә вајалёны вёр, öтік морт iндö пусэ рамаас, күjім морт үімлалёны пілтітөм вёрсә бунттезö, öтік візётö машіна бöрын, öтік петкötлө öтöрө пілнөj чаг.

А пілтітөмыс қышэм веziyt, қың суңісөн вачкөм! Лесопілкаыс Кудымкарас ужалө нөфтаннөj двигателөн. Туjö лөсötты ужавны і вайд. Лөсötты мельнічакöt öтлаын. Сек пілтітөм лоас донтёмжык: оз ков согны нөфө. Кылі ме Кудымкарас, мөдбөны-пö сувтötты округас уналаö лесопілкаесö: Гайнаö, Кес уссюб, Куваö. Öтувтчыны-кө артель-лезö, позас юна сувтötты быдлаö, қығон уна коло пілтітөм вёр. Рама сулалө 3—3, 5 тысяча руб, керни строенюно туjö артельөн. Колкоззезлө öтлаагомөн бура позас сувтötты лесопілка. Пілтітөм сувтö 2-4 ур (копејка) метр.

Лыddö, уна-я керіс öкономіја Кудымкар пілтітөмын, нөл толісö-кө пілтітіс 10,000 кер, быд керин лоö б прокод, күзанас қерис 8 метр?

Гіжö, көр лөсötтchat мунны öкскурсіјаён лесопілка вылö?

Кытöн тіjан туjas сувтötты лесопілка?

Пу гёгёрса промысол.

Між тіжанкот төдам, кыцом экономіка міжан округын.

Міжан экономікалы мәдүждыг месеге салықтой көңајство уттын. Сы бўрын десній көңајство мунё. Пондоғчоны јывны округас і кустарнй промысоллез, көднія мөдпир сіз-жо пондасо міжан экономікалы сулавны не медбўрja местаын. Вот етија кустарнй промысоллез шорын лоё торжон сорғитны „пу гёгёрса промысол јымс“. Пу гёгёрса промысол міжан округын јона колё зорётны. Быд код вўр міжан ем, а јеща сетіс керам, мыж колё отірло. Між тоғо күжам пу пуротны, петкётны ва дорёз, да кылётны. Мыж бы керны пусіс, пуртны сійё берсао асланым, кінодоз міжю оғ күжё. Вот міжю кылётам вўртём местаез. Сетчын вўрсө пуртасо товаро да міжанлў-жо бўр вўрас берса товарён ыстёны, тоғо не керён.



Бўрjam кыцом товар ваджам: су толётан машіна, су бўрjan машіна (сорғировка), яшшіккез, бур пызанин, шкаппез, бекоррез, панъеен. Уна берсасо, бўржини он вермы. Вон Гаинаны таво гожумнас рамаез і ыбоссеуз вајбас Перемис. Курогрез сераласо, мунда мёжму вўдже подсанкі кыскоб лунданис.

Мыла сіз? Кінез міжан умбодс? Алті міжо сетшом отір, көднія нем оз веждор?

Не сійён, міжо оғо велётчо нем керны. Умбла адзам, мыж міжан гёгёр ем. Емдес сетшом местаез Советской союзын, кытён пу гёгёрса промысол вылас тоғо і олоны: Московской области, Нижегородской края, Вятской округ. Сетчин быдса деревнаез керёны чачаез, бекоррез, яшшіккез, артөллөз уна керёны бочка չав (клопкаез), артөллөз строитёны отласа мастерскойез, кытён машіна пусё пілтіт спіча кыза жетточной пілаён, машінаён стружітё (строгалной станоккез),



машінаён пыртё, шыпнез керб. Мортлө колё токо ётлаавны да къеітны. Сеттём ётласа мастерскојјезас чожа аркмё ёшын рама, ыббс — і быдбс, мыж бы ез вёв керны шуіс.

Пыралэ Кудымкарын кніжнёй магазин. Сетён адзылат мунда берса орсан чача, кін сійб кером? Вјатскёй округын пёрс да том чељад. Со сём шедтэнү.

Мілан округын ну гётгөра промысол кустарно-промысловэй кооператсіја кіян.

Ембс артелләз: Кудымкарын комі строј лёсётё ётласа мастерској, Кувінскёй артель ётласа мастерскојён лёсётчёны керны піпу җав (клепка). Программа сув-жотом 31 год кежё: додбез 3000, подсаноккез 3000, кошоваез 100, төлега јаш шіккез 2000, төлега дрогаез 24000, оғлобләз 6000, төлега подушкаез 3000, төлега падеччез 130000, бочкаез 2000, җаввезд 130000, феревіча шуез 3000, черпуез 6500, лампаез 550 гоз, додбез 400, асыккез 10000, зыррез 4000, рамаез, ыббссеz, пызаннез. партаез і уна мөдік, быдбс программасы лоб 140.000 руб вышё,

Адзат чељад: черпукерэм, асык кером, со сём нонда вајётны ужалиссезлә.

Колё віставны чорыта, оздаш быд годён программа ну гётгөра промысолын нондас ыждыны да ыждыны..

Гіжё, мыж күжат тіјё керны шуіс?

Кышём шуіс керомас чачаез?

Абу-я тіјанлө тёвса күз рыйтезё досуг керни ётікё-мөдікё шусіс?

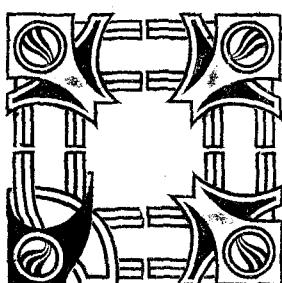
Гіжё, кышём інструмент колё пызан керік.

Щёктё сувтётны школалын үж сіз, мед мөспыр асныт воліт мастеррэз ну гётгөра промысолын. Мед берса петіс тіјан кіс.



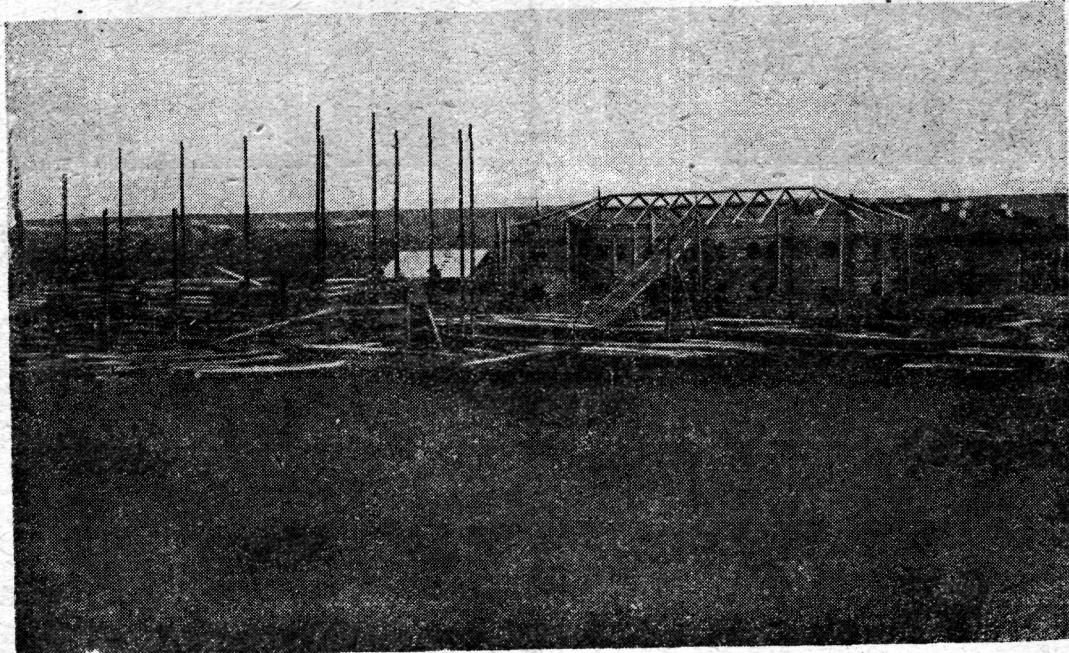
Мастерскојын

Челадъ, локтö мастерскоје зö ветлам,
Ужаломсö мастерскојлïс вïзётам.
Вот жож шдрö сувтöм Пïла наңзыр тóш,
Паскыт чербïн сïја лощкö клош да клош.
Ылö—вылö лебдö чéр увтïг кёс чаг,
Потолокö локтö—інмö чак да чак.
А кыз пондасö пïлтны гïз да гïз,
Пïла увтïг зербïн кïссö пïлнöй пïз.
Вот стружитчöны кык том морт гуж да гуж,
Ветлö орсöмбïн ны кïйын лечыт струж.
Стружкï гёгылён чача аркмö тыр,
Нïйон орсамö быд нэжöн мï велдýр.
Волкыт пöлïс чожа аркмас вïл пызан.
Пызан сајас мï велётчыны пондам,
Кыз мï остам комï кылга „Вïл олан“
да кыз сарзыны лыддïены мï пондам,
Аjlöн—маммезнымлöн дурмас нэлькï јур,
Зато пырас мïjan јурö вежёр бур.
ды кыскам мï пеналïс карапаш,
да кыз кутамö мï гïжсыны чïж-важ
дума кïссы, дума кïссы кызï зер—
Ок, велётча, ачым лоа інжеңер.



Строительство.

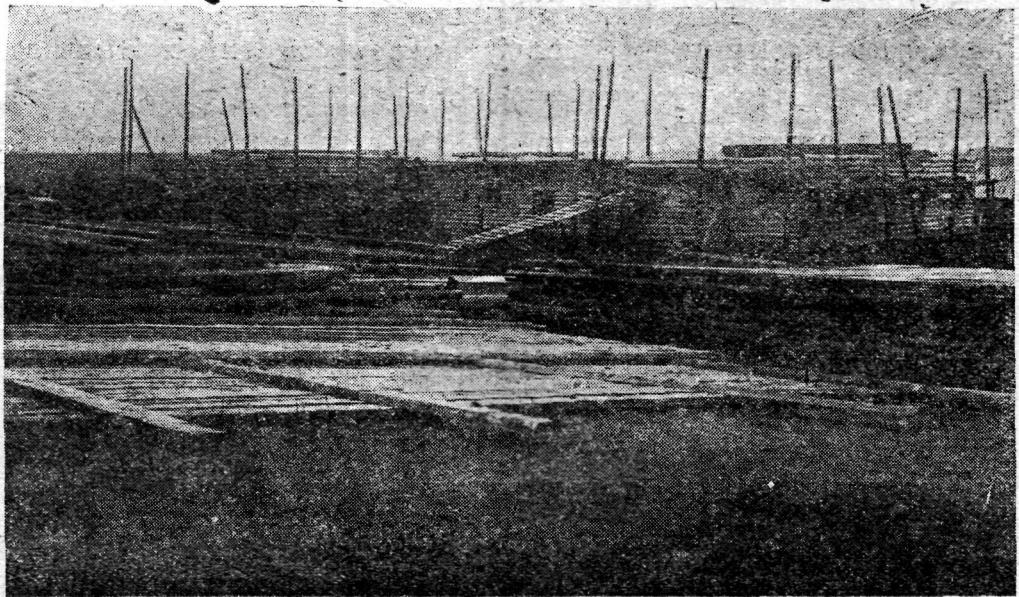
Ыжыт строительство міјан округын 1931 годын тоас. Пондасө уна віль школаез строитны округотіс. Кудымкарын мөдөны лебтыны локтан тодэ каменнөй здаңынде: окружной болынчы, лесной техникум, сельскохозяйственнөй техникум, общественнөй баңа, ыжыт керку жілкооператсіалён. Уна строитасө ыжыт ту керкуе: театр, вітө кык сұнда керку жілкооператсіалё. Көсін і Гаінанын бура мөдөны строитчыны леспромкоззезд: керёны контораез, патераез ужаліггеэлө, гөгөр строитчоны колкоззезд. Етшөм ыжыт строительство міјан комі отір езна адзыв. Уна ета строительствою колас вөр і кірпіч. Вөр міјан ем: сіјә керав да вајав.



Керку олан лөсётан кооператсіалён.

Мөдінож сулалө ғело кірпічон. Сіјө колө керны. Гөрд сој міјан округын ем уна. Бурнас сој міјан лыддісө өффөн бур. Но юща міјө керам кірпічсә кірпіч керан производство міјан округын кустарно-промышленности кооператсія кын. Лескустпромсојуз ыжыт план лөсётөм локтан тод кеже—10,850 өурс кірпіч. Заводдесө Кудымкар гөгөрас ыжадетбони: Степановской заводын программа 2 мільон, Сергинской 2 мільон, Пешнігортекойын 700,000 етніја заводдес сегасө Кудымкарлө 4,000,000

кірпіч, а Кудымкарлө колө локтан гожумө 6,900,000 кірпіч. Степановскэй завод мөдбүны лөсбәтны шонытö, мед тујіс керны кірпічсö төвнас. Ыжыт завод лоас Гайнаын, Кама дорын, мед кірпічсö тујіс қылётны Кама күзес заводде э.



Пондаң ыждыны заводдез Зуевскöй колкозын, Егвінскöй колкозын, Журлаын, Йуксејоваын, Белојовын і Куваын. Кірпіч уна колө і колкознöй строітельствоын.

Ыжыт керкуез, колкознöй коңушнаеzi мөдік ыжыт строітельство колө песьыны строітны кірпічі, ңежык лоас опасно пожаріq. Артөлбн і колкозён строітны кірпішнöй завод бура поzö. Керны-кө кірпіч артілён-жö, кірпішнöй строенъю ңевнаён донажык сувтас puолёj строенъюса.

Уна-я мунас пес калітны 10,850 сурс кірпіc, быд сурсэ муно-кө песьис 3 кубометр?

Керө проба тујэ-я тіјан гөрд соjіc керны кірпіч?



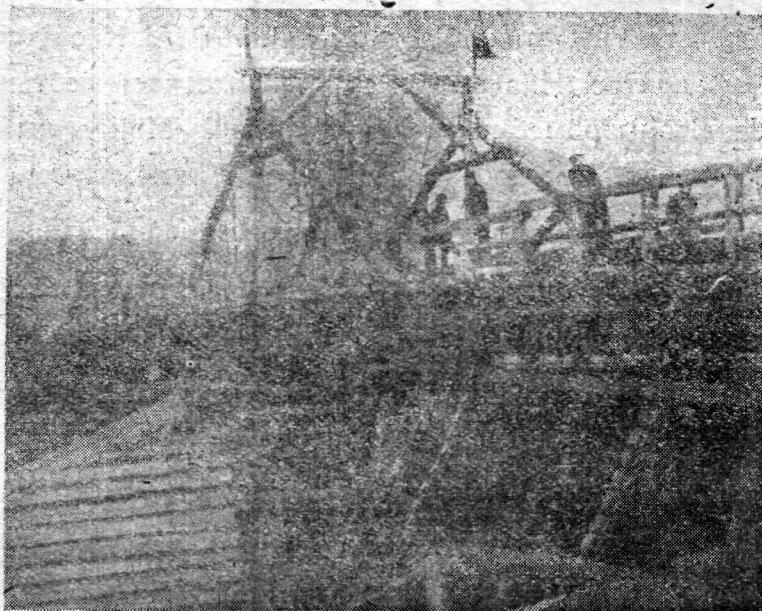
(*Кудымкарын віль школа.*)

Кубіческöй метрын 407 кірпіч, колкознöй қык сувда керкү күзанас 50 метр, пастанас 20 метр, сувданас стенаeз 10 метр, қызанас стенаыс 0,5 метра, капіталнöй стечаеzi пышкас попег вітаoс, дөл қыка, öшыннез 120, сувданас быд öшыныс қык метр, пастанас 1 метр. Уна-я мунас ета керкуэ кірпіч?

Лыddэ, уна-я мунас кірпічтіјан колкознэj мэс картаeз? Ветлэ экскурсіјаэн кірпіч керан заводдэ?

Керам областнöј тракт.

Ез вöлö мijan округын тууజез. Тöвöн, кöр кынтас быдöс, даk ешэ бур вöлi ветлыныт, а гожумöн даk петны же кытчö ез туj. Телега дофдалан, а деревча саяс i сiкдан. А мыj байтны мунны арён алi тулысэн пристанё iлi кöр туj стантсијаöз. Нéфкин ужöоз мун. Сijöн i ветлiсö ed нéарiзöн, а бур телегаыс ез вöв.



Пос Iñававылöt Кудыкарын.

Часöt асныт нащёö казалат поzö-ja мугэрiслö кыскыны асөјс кыщём лýбö товар городэ, кöр оз туj этöрö петны. Туjic-лi сылö кыскыны јöв, алi jaj гожумöн, картов, лук тöвöн, колi күjим-көл вун колö мунны, а то нéфелья түjö? Сijöн ed шусö мijan комi отiрлён сельскöй кöзяествоис ез вöв товарнöй. Med бы керны сельскöй кöзяество товарнöйя колö бура керны түjез. Med перво колö зорётны туj стантсијаöз да пристанёöз. Вот энi ета понда стантсијаыссаң строитчэ областнöј тракт. Ета туj кузя i понdasö ветлыны автомобiльлез öт мödöрö, понdas поzны 2-3 час бöрын лоны стантсијаын, алi прiотанын. Ета тракт кузя i понdas поzны бура вајавны товар городiс. А то-ed вiçöt таво колö ар бöрген 7000 вöв iñдыны товарлö стантсијаöз. А 7000 вöвьис da мортыс мумда бы бергötисö ужсö горт-гöгöрас, да ешö нéфельяйн.

Вот көр міжан ғосударство сетө әәм строїтны областнөј тракт көл быд ужаліслө песьны іңдыны ужавны сымда, мұмда көрө строїтельство.

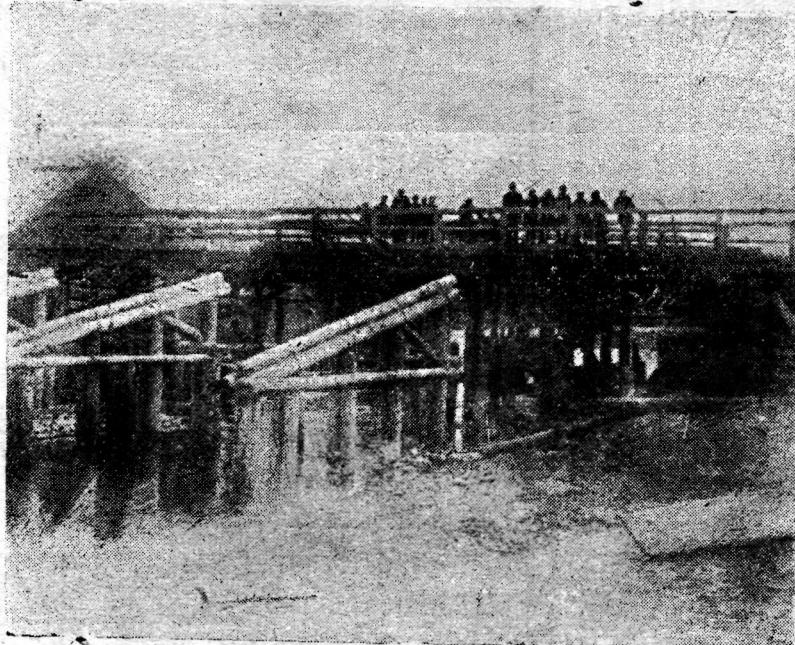
Чожжына керам тракт, сек ағым қаңалам қың қондас зоравны қозајство.

Візöt өні міжан округын абу агрономмез, доктурrez, велётіссеz оз тырмө. Мыла сің, мыла мөдік местаезсанъ оз локтө? Түజеz абу сіjён оз і локтө. Културнөј морт 100—200 км. көрт туj дынсанъ оз ов. Автобус қондас ветлётны стантсіяоz да Гаңнаоz ілі Kөсөz сек быд спет-өіжалыст міжанә локтас. Ніja öföön міжанлө отсаласо лебтыны ксөајство. А мымда віzöны әәм быд груз қыскаломө? Мөjму лыфадомас даk петөм 1700000 шаt. Ета әәм ed пуксо со міжанлө.

Мыj поzіc керни ета әәмлө?

Кудымкарын ётік ёлектріческөj стантсіяыс сулалө 85000 шаt, а ётік воö қыным стантсія поzіc строїтны? Ноко лыфадө?

Ётік трактор сулалө 2000 шаt, қыным трактор поzіc бостны 1700000 шаtлас.



Ётік кілограм стантсіјасанъ ваjёны 3 урён. Қысконы стантсіјасанъ сің жб. Қыным тонна груз муніс ёт мөdörө 1700000 шаtлө? Қыным коліс вөв іңдыны ета грузлө колі ётікис қыскө жын тонна?

Кыным лун вѣввѣзлѣн петіс кыскалѣм ета грузлѣ колѣ 旡тік вѣл
旡т-мѣдѣрѣ ветлѣ 4 лун?

旡тік автомобіль вермас вылас кыскыны 3 тонна. Кыз пондац 旡т-
пиріс ветлѣмлѣ стантсіаѣз петны 7 часын, а суткінас 3 часын сула-
лѣны, кыным лунён 旡тік автомобіль вермас етѣ-жѣ груз чапкыны
旡т-мѣдѣрѣ?

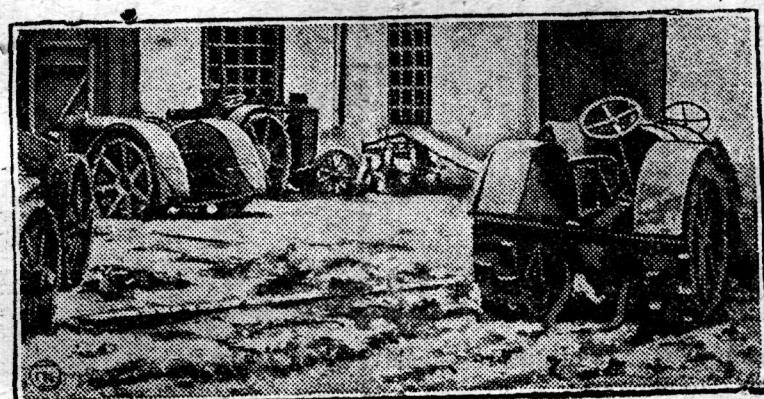
旡тік часын мортыс мунѣ:

Подѣн	5 кілометр
Лъампаезён	15 кілометр
Паракод вылын	24 кілометр
Велосіпед вылын	40 км.
Коњоккез вылын	45 км.
Поезд вылын	100 км.
Автомобіль вылын	200 км.
Ароплан вылын	250 км.

Ләсәтѣ ета сәрті задачаеzi.

Кін перытжыка мунә і лебде:

Кәч	60 км. часэн
Пон	85 км. "
Вэв Англійскэj	90 км. "
Орјол	110 км. "
dydi	140 км. "
Жыж	210 км. "
Стріж	300 км. "



Субботнік.

Ар сібітчо. Шонді шонытсө чінто.

Талун Кудымкарын öксөны тујвылын ужавны субботнікөн. Отір локтö Інва послö. Вон болыңіча гögәрын пісінаезэн локтö камандаезөн текнікүм. Сотна морт қыным-ні пос вылö.

— Колас мунны, а то ог понdö жештыны сетавны зырrez да күштаннез ужалігgeзлö—шуіс Лебедев јорт.

Кыз гез понdіc қыссыны жээ туј куңа склад дынö.

— Но јорттезö чукörtчö dacöñ, da ас коласаныт бөрjö өтікө ыжытжыкөс, med сылö поzіc сетны зырrez да күштаннез—бôра горёт-чіс Лебедев јорт.

Med озға артельис бостіс-ні аслыс інструмент. Лебедев, јортсу-тötіc сijö ужавны. Час жын бôрын, быд артілъ понdіcо бергötны ужавны.

Отік-кык морт артіліc күштанөн камгсны, 7-8 морт чапкёны му туј вылö, лібо тачкаö течёны. Тырас тачка, пörötасö туј шöрө. Ва токо леңчö кымöсіc ужаліggeзlön.

— Горш пакмö. Йуыштны бы мыжкo,—горётчісö артіліc.

Челадоккез котörtіcö ведраeзsn вадорö. Оз супав веz некін, кам-гёны быдэнныс ужалöны. Быdçnlö jурзныс пырö өтік дума: med бы перытжыка туј лögötны, кыті понdasэ гöңајтны автомобільез, med перытжыка оссіc öшын Кудымкараң көрт тујвылö.

— Віzötö, віzötö локтöны волён, вајёны ырёш. То. жуёв керам! —кінкö горётіc. Віzöticö: туј шöрстtас локтöны комсомолетчез кык пöлён. Өтпöв-вылас гіжом „Гöpд пöв“, мöд пöввылас „Сöд пöв“. ГІЖÖМ НІММЕЗ дыш күчіккеzліg i бур ужаліggeзlіg.

Туј лögötам віт rodса план сөрті задачаeз.

1. А ноко лыфjö, қыным кілçеметр куңа ңужалас бур туј 1933 год бôрын мöдöны-кö лögötны тујjez.

Кудымкараң тракт станція көрт-туј Мендеleвөz 104 км. Кудымкараң У-Пожваö (прістанёz) туј 68 км. Кудымкараң Гаjnазz —179 км. Косаaң прістаня У-Косаöz—40 км.

2. Ноко ешő лыфдо гала тујјез, ңевна вінєржыксо көдна:
Гајнасан Шумінаö—У-Чікурјаö—
Бадја Комі област граніча дынö 57 км.
Түј Гајнасан Верк-Лупја пышкöt. Комі авт. Област гранічаö—
Кондовскöй тракт Кувасан—25 км.
Жуксеевсан Косаö да Логїноваö 80 км.
В-Іњасан—Жунгай—Самковчіö—Таскаjö Вјатскöй граніча берdö—
40 кілометров.

3. Ноко лыфдо гала тујез көднö пондас керны ачыс отір, куза-
ja ңужаласö.

Гајнасан У-Чукурjö—28 км.
Белсевсан Куваö—Журлаö—У-Зулаö—Сепöлö—Ыжыт Kochæ—85 км.
Кудымкарсан—Jöгваö—Ошыбö—32 км. Кудымкарсан—Пешыгор-
тö—В-Іњваö—Куваö—52 км.
В-Жусвасан—Мілукінаö—Жусваö—Купросö—32 км.
Косасан—Пуксібö—Чуракö—47 км.
Селішшосан—Левічö—11 км.
Кочасан—Ыжыт Kochö—Пуксібö—46 км.
Кочасан да Воробjовö 22 км.
Петраковсан—Жумjöt,—Желогаёт, дубровкаёт, Сулаjöt, Попваёт,
42 кілометр.

Келічазан да Чужјаэз 7 км.
В-Жусвасан Бормотовёт—Раzінаö—20 км.
Ошібсан да Мельукінö 15 км.
Карповсан—Волпаö 6 км.
Карповсан—Антіпінаёт, Аксеновёт, Купросёт да Тімінчіö 75 км.
Тімінчісан—dojегёт, Логіновоö—18 км.
Крокальовсан Грізінчіö—Каргінаö 12 км.

4. Віт годса план сёрті округын лоасö автомобільез:—кокніттез
—74, грузовиккез—399, автобуссөз 15, мототікллез—30, мөдік автома-
шинаез—36. Ноко лыфдо қыным машіна быдöсыс лоас?

Автомашінаез заводітны көвас сöм 1,563,450 шат, гаражжез

көрнү 161420 шаң. Мастерскојјез вылә да мөдіккез вылә 349500 шаң.
Лыфшо кыным шаң колас візны авто-транспорт вылә.

5. Медбы тујјез куңа поғіс ветлыны машінезөн, коло лөбөтны
ны понда туј.

Туј лөбөтөмас да автотранспортас мунас 6621300 шаң. Ти
лығыт уна-жа мунә автотранспортас. Часöt лығыт уна-жа мунас туј
лөбөтөмө? Мілан округын 156000 морт. Лыфшо уна-жа візасө öтік морт-
вылә мед бы туј куңас поғіс ветлыны?

6. Быд автомобілльезі 72% лоас колказын. Ноко лыфшо кыным
автомобіл лоасө колказзелён?

7. Гаражжез округас строітчоны віліс быд район посааде. Ка-
та-вылын ләсәт кытэн ніја лоасә?

8. Ләсәтэ округ карта вылын тујјесе віт ғодға план сәрті.



ВІЛЬ СОВКОЗ.

Журлінскoj рајонын мілан округын віліс организујтчэ совкоз. Му-
ужалан совкозлён 50 ғурс (50000) га. Совкоз медуна пондаас вөфіт-
ны лөн, а сыбёрын і пода.

Тұлыш кежө ләсөтөны көзны 3000 га му, візны 100 мөссез, да
25 гөгөр вәввез. Совкозын пондаас үжавны пыр 200 морт, гөрны
—көзны во тұлышсаң 50 трактор. пондаас строітчыны керку, рабо-
чөйјез понда бараккез 500 морт понда, баңа, кпуб, ешө пондаас стро-
ітчыны ві керан завод контора, гараж, да лөн керан завод.

Оні ужалоны совкозын 500—1000 морт ніја пашна увтэ лә-
сөтөны му.



ЗАГАДКА. Воршбрын пелтбм Макар кытсаө. Они асыт вісталә под-
кываез да зарадкаез вір жылі.

ЭШЫН КЁРТ ТУЈЛАН

Умәләс тујјезным
Нәем і байтны,
Муні-кә ژобгэтә,
Трөгітә вем.

Арән і тулысөн—
Мунны ңе петны:
Нәғән да гәппәзэн
Тырём союзем.

Но тујјестом қадыс
Мәдә чулавны
Күтчім-ңі уж бердә
Керам кокнёт.
Вісталім чорыта:
Віліс ольсавны
Волькыт да веокыт түj,
Қың чышкәт.

Ветлі ме ңеважын
Түj керан віңэ,
Кәдә ольсаләнү
Кәрт тујланъ, јорт.
Сетчин ужаләмис
Піңомён піңö,
Ужсә бергötәнү
Сотна-мәd морт.

Шогмә канава віль,
Грунт чожа лебә,
Кістöны вебдöрас
Гаља песәк.
Тујыс волькаміс мед
Езжык вәв ңебыт
Тракторрез ветласö
Топалас сек.

Паскалö, ольсалö
Сылан кыв қылö,
Сорлагіс зыкön
Гожумса лун.
Тујлын ужаліссеz,
Горэнжык сылö!
Ускötчö уж вылö,
Еd сувтö дук!

Віл түj пырётамö
Волькыт да веокыт,
Mijö көрттујланъ
Піскötам өшын.
Jonжыка уж бердö—
Чожажык јештас,
Уж мілан піңö-на
Тырмас-на вын!

М Ләікачов.



Түркестан.

Неважын мі, чөләд, празнуйтімдік 13-жылда оқтабрскәй революціяда. Бістав-
лым кышом ужын мілан ем достіженіе, кышам недостатоккез. Ета даң күйім
вою бура мі лебтім ассеінім промышленность, сіз-жо бура лебіс і селской көзая-
ство. Раңсом важ заводдесе пабрікаесе, нач розорітім көзаяство, кідең дәнгіс
міланда вір-жүе тарасаң, мі керімә мөдпәв. Уна ондоң сұйтотім віл пабрікаез да
заводдес.

Текстілнәј пабрікаез, кытён көрәны сітеч, матері да мүкәд тор, мілан уна
тсентралии промышленності раионын, да Москваын. Клопок, кытіс көрәны сітеч,
міланынын оз быдмө. Сійә көлә вајны Туркестане да СССР візір саїс. Турке-
станын клопок бура быдмө, но петкötтытö сійә сетчівіе öddöн умөл, түjез практи-
кекищом абуңе, тујә шедны клопок-дынö токо Верблудöн, да і верблуднас пу-
стыннезёт умөл мұнны. Некитён он аззы каплі ва, а мұнны көлө шуч шонди
увтын.

Соқыт петкötты сетчине клопок. Сійөн і крессаныс Туркестанын ешәнәз
кәзісі асланыс му-вылын уна наң, мед бы сійә јещажық пыртны Сібіріс. Шыр-
томыс наңлон суало öddöн дона. Нансо ed пыртны сетщем жо соқыт да дона,
кың петкötты сетчине клопок.

Мед-бы унажық да донтёмжық цеткötты Түкестане клопок, віт вosa ила-
нын перво-жо пондётчісі нүэтты көртовәй туј пустынаез-куза, Семіпалатинской
кареаң станция Луговөйөз. Ета туыс шусо: Туркестано-Сібірской көртовәй туј,
а жевытжық поғә шуны Туркесіб.

1930 волын Туркесіб-куза пондасо котрасны қынымкө машіна, кәр лоас
быдес көрөм туыс, сек пондасо котрасны уна і ніжа вајасә Туркестано донтوم
наң, а сетчине петкötасә донтом клопок.

Көр Туркесіб куза пондасо котрасны уна машінаез, ніжа нәнеңе пондасо
вајны не Сібіріс, кың ондоң көріс, а Казакстане. Ета лоас матынжық.

Ондоң сіші мілан государство вайе уна клопок СССР візір саїс, чапкіс зар-
ні қапіталістезе. Олі, көр көріс етө туј, чожа пондас лебтісны клопок-вöфі-
төм. Средије Азіяны пондасо унажық да буржыка көзны агрономмезкөт, мед-бы
лебтыны селской көзаяство, колхосківізатсія-ныр. 16 партійнөй сіезд-вылын.

Күйбышов жорт шуіс сіз: „Түж төкестілә дынё күймө трактор пыр, промышленност лебтөм-пыр.“ Токо сек мілан төкестілінде пабрікаездің оңдасо ужавны сұлавтөг і зарні (золото) колтас асланым кійин.“

Мыј вермас керни ета көртөвөј түј віт воён?

Көр інженеррөз віզётісі бидес містаев Қасакстаніс, ніжа аззісі сетчин уна меднөj pyda, көдөн Қазақстан суало мөдік містаын Урал бөрын. Уна ем сетчин сөйінеч, теінк і сіз өз.

Віт во бөрын Туркестіб күза оңдасо қыскыны товаррөз віл пабрікаезсан, да віл заводдесса, көда оңдасо красујтчыны Туркестанскө, сәтеппезын. Чожа сек лебтіссас күлтүра ны пемыт отір коласын.

Аззі картадылын кытөн күймө Средній Азия, Туркестан да Қазақстан?

Візёттө кыт нүйтөм Туркестіб?

Емдес абу сетөн вөррөз, жуез?

Bіт велётчіс.

Оқтө талун жураліг сельсоветінде школаө велэтчіссең, комсомол жаңе жаңа, кооператіса, колхоз—і мәдіккез. Мәдән талун сілағындыны бидес велэтчам-жылі. Отік жыржы биденныс өкесіс. Остіс жураліг собранында оңдөтіс.

— Таво ыжыт уж совет мәдән нүстүні. Бидес чөләд 8-10 воа оңдасо велётны. Мыј мілан волі оғзық? Жын чөләд велэтчө школалын, а мәд жын пукалө гортын. Ета жын чөләд колтчылліс неграмотнөj. Школаез ез тырмывлө. Школа школаң 7—10 км. волі, а мүкөд пырса: унажық. Көр 10 км. сајо лектас чөләд? Оз лок. А оні: абу феревнә, қысан волі бы шкогаң 3 км. унажық. А мілан школаларын велётчоны бидес чөләд? Абу. То візёттө: Балқа-кок феревнәсінде оз воллө 6, Бобуніс—5, Кочіс—2 і сіз бид сельсовет паста 35 морт оз воллө. А почё-жа оні колтчыны неграмотнөj, көр віл-олан сотсіалізмі формам. Коло мыжко керни. Коло вајётны етө чөләд. Мі уна-ні

байтлі, но токо со оз локтö. da і лықпунттез-вылын оз велётчö гыре жөз. Мі корам тіңандö отсавны ета ыжыт ужын быдöс велётчомö.

Бостіс велётчіс байтны:

— Челад мі жансотам деревнæаез сельсоветіс ынным торлö, ынным міян морт. Бостам спісоккез да қаям деревнæаезас брігадаезөн. Кытчöз быдöс ог вајётö челад ог петö деревнæаіс.

— Мі жетам кооператісаң ыннымкö гүна гов челад понда горотчіс јураліг кооператісаіс.

— Інðам ётпиріс ешö віставны буржыка јөзлö школынккезöс да піонеррэз, а сыбрын қытіс оз қајо інðам мәдпирса.—Содтіс комсомол јачејкаіс.

Сіз і гіжісә керни.

Бабуň деревнæаö қајісö піонер-велётчіссеz Санко, Гріша да Ванка јуасны быдöс-ja чelad велётчены школалын. Ванка котрагд деревнæа куңас, чукörtэ отір Тріпан керэсэ. Санко віզö кілас спісоккез советсан, а Гріша чіркjэ чочкөм гумага, лёсötтчэ гіжны.

— Термас, термас Гріша. Візöt отірыс локтэні-ні—шуіс Геня. Сы пораэ сібötчіс этік мужык.

— Но қыç тенö шуöны?

— Мыjlэ тенyt?—паныт мужік сылд.—Кёркэ таj мамö да ajö јогорэн шуэмас.

— Ем, ем горэтчіс Геня.

От мödöрсан локтэні отір піонеррэз-дынэ

— Мыj бöра волэм? Мыj гіжöны—быд морт локтö да јуалэ.

— Кынны тенат семjаит Јогор?

— Giñima вöлісэ. дынам токо квата—Jögor вісталісә паныт.—Отік қытэнкэ заводын ужалэ. Мәдікыс ешэ учэт. Абу ужаліссеz 11 вö токо тэвнас тырас.

— Мыла-інэ зоныт оз қајлы школаас?

— Абу ынкөммез—da ог таj ысты.

— Ныввет ыжыттэс-ja?

— Отікыс пестуңнæаён олэ Ондреj Петраын, а мәдис ыжыт-ні.

— Кынны во пестуңнæаытлö?

— Кык воöн томжык вонысса.

— Сіза мыла-інэ оз қајлы?

Вак, вак серомтчіс отірыс

— Мыса вісан, щектöны і нывкаезлэ қајны, чірзэ берсанас қыз қыннма Ондреj Петра.

— Гортын нылö колö печкыны—ван, ван вісталіс Олошіка,

— Кіннэ пондас гортын ужавны быдöс велётчаса дақ? рјакостіс күнкө бёрсанас.

— Велётчыны коло быдöнлө. Коло коло ңеграмотнöјсө, кыз ңе Оңдреј Петралö. Сылэ токо колэ ңеграмотнöјсө кыз гудыра ваян че-рі кыжы, вісталіс] Санко.

— Сіз, сіз Санко. Гіж быдöс чељадöс. Вон Олошікаыслён тожо-ед ныв ем, оз ветлöt. Тіма-Васкалён пукало гортас—чорыта вісталіс феревнәіс] Гівку-Петра.

Сіз Грішу быд мортöс јуаліс, да гіжліс.

Ашынас дас піонер оз асывнас гөрд dörapasžи летчісö Бабуңö. Генәлён кіјас ңінкөммез ёшлөм, а кыка нöбötсны гұнаез. Локтісö Бабуңö да первожö пырісö Ісгор-opdö.

— Но Јогор вајёт мун ныvtö. Mi натоділ летчім шкolaсаң қајёт-ны чељадсö. Віզöt ңінкөммез вајім, гұнаез колератсіјасаң сетісö,— шуіс] Санко.

— А мыjnö керам. Віզöt мы] керёны. Горётчіс Јогор.

— Ашын ed вермас қајныт. Менім ңекöр вег велётнтыт.

— Mi ог ко-льö бö-ра-ным. Мун, мун вај,-öt-ötік эмэн вісталісö піонеррrez.

— Ог му-nö фе-рев-на-iс сет-чöz қыт-чэz ог қај-јэ-тö бы-döс че-ляд ве-лэт-чыны,

Бергаліс, бергаліс Огропен да ңекытчэ лоіс воштісны муніс вајёт-ны ныв Петра opdиг.

Дыр коліс піонеррrezлә пукавны Олошіка ордын. Ңекыz ез леz нывсэ. Санö пондыліс горётнны, да со токо кылö.

Ог леz. Ог леz. Печкыны көлö“

Піонеррrez кутісö этлаын горэтны:

— Ог ко-льö gö-riс. Ка-јэ-там. Шаj паj лоіс Олошіка.

— Ен пык-сы бö рö. Кыv зy. Шко-ла гe-тö мыв-кыd выn. шко-ла оg-тö јэz-lig gіn.

Пукало Анну полат dorын кывзіс, кывзіс, да трік-брін пондіс горзыны.

Ме мам этлаын каja. Кет te мыj кер ог колтчы.

Ачыс кірні-верні пондіс öктыны падкэм-

Лун шэр гегерас сібетчэ гәрд dәrapas увтын піонеррrez школа-дынэ. Отлаын шэрлас лұт-пет, лұт-пет мунöны віt велэтчіggез.



ОТСАЛИССЕЗ.

Јогороклэ тыріс dac во-ны, а мыгэрнас зонкаыс учітік—попузок коф, быттэ мұас быдмө. Велётчэ сіја күімәт во школалын. Мойму гіжсіс піонерө. Оңі школааныс ژев бура ужалә піонерскэj отрядын. Қоркытіс ен вірёт—піонеррөз, қыз кәзіввезд візғоны-ветләны, ужалоны, отсаләны і гыріззелә оті-mödі ужын.

— Талун піонер отрядлен лөэ собрањю—веглө ыжыт переменаэ жыріг жырсо да гореглэ Јогорок. Партаез коласын, қыз посны чері гожумза луню турн коласэт, кограсә, ізевтә чөләфыс. Кымбөрөн бусыс ветлө жыреттіс... Зык, dac пельши оз қыв...

— Чөләф, dygdә. Не сіггојанінынәз-ед, вірд қышэм бус лебтөмнаг. Ңемвежортәммез...—Былнәјмоз. ваттәлағомән пыріс Јогорок первогоғынккез жырө да сүйтіс пызан дынö.

— Кыліт мың вістал!—Горётчіс ешо: „dygdә. қывзб.

Чөләф қазалісә Јогорокліс пырәмсә да әввыштісә. Јогор-ед нылэн ыжыт начаљнік—председатель учкомын.

Токо этнас Туль-Гріш, кәдә лығығысіс мед бәбән первогоғынккез жырын, ез dygdö бәбаломіс. Кајәм партаезлас да четчалю, қыз коза кер бунттезләт. Остәм әмсә віла моз, ачыс лөк горшэн горәтö:

— Ура-а-а.. Ура-а-а... Кін естән медыжытыс? Ачым гәрд герој, быдэннисо вермі... Е-э э ј.—Четчөйтіс-бы мәі парта-ылә, кокыс ылдидic do сунчігіс оңынажурән партаез-коласас. Лебтігіс горзыны. Бескыт шәкасіс күчіксә күлыштөм вірәз. Чөләф сәраләны.

— Мың командаутін. Ураyt тујү-таj „гармоняён“ күтін орсны. Вірет вірёт, тырппет ңужалісә қыз гармоняна мек... Аслыс Грішуле лоіс смек-горзә i сәрало. Чөләф сәрәм сір-жә кіссә эт мәдәрсаң.

— Ета-ед бәбыт тенә сетчәz Грішу воштә. Іещажык колә бәбавны... Сібәтчіс сы дынә Јогорок da пондіс баітны. Грішу ңүжотіс тырппезе—сулаалә шы оз get.

— Но, dac қывзә чөләф: талун колкозным вартә, колә отсавны. Велётчәм бәрін быдённым кајам гуна вылә. Перво ветлә гортаныт союыштö, бостö чарлаез колтаезсә вундавны да ѿксам школа-дынö. Кыліт? Учком петкәтіс-ни ета јыліс постановленю: вісталіс керны суббәтнік.—Ез жешты Јогорок помавны ассаң баснісә, чөләф лебтігісә авзыны:

-- Кајам, кајам... Отсалам колкозлö. Пондам вундавны кольтаез, köda вәвvez вашотлыны, кәдә ізас стопа талъны...

— Сір-кө ѿксö быдённыт. Те, Туль-Гріш, кајан жә он?—јуалә сыліс Јогорок.

— Каја, мыла нағыз оғ, möda волі... Ме сув сотны леңча badöp-dorö...—Бобгö ңырувтас Гріш.

-- Он-кә кај, сөд пёв-вылö тенö гіжам, Стенгаңетö леңам,—шүö Йогорок.

— Лең абу жалъ... Натеед повzicö тeig—чік-чок Йогорок, кер куталан багорок... Тупыл Йогор баңа гор, рiс торговöй шаңга вор... Вак-ва-а-к серомтчicö чeлaд.

— Толк тeig абу Грiш, бэбавны кужан, а ужас дыш. Сетщöм-месö мi ог рафейтö. Кылiн? Стенгаңетe ен шед...—Горэтchis петтэңiс Йогорок.

— Ен повzötлы, са пучеj.—Шыасiс паныт Грiшу. Горётiс, i кöстiс да бэра лебтiсiс бöбавны, јурлын ветлыны.

Шонd i југöröñ зарнi сунiссезэн пырöны öшyны. везjaöны бус колaсöттiс Мiчаöö сулалöны арса лүннез. Кöс таво арыс, јеща зera-сö. Шоча овлöны сетщöм бур, југыт, сöстöм сыкöda аррэз.

(Статья конечсö лiðötö локтан номерiс).



КЕРКЕРАН

Ез-на лун аjöкöt
Сортовка леңöм:
Тöв шöрын вöрын
Пыдын лым лоjöш.
Кын пуjез чер н
Кыç вершан лошкан
Пiлаён орвалан,
dod вылат вептан.
I vadöpö кёркö
Böp пытseit петан,
Зев вылын бунттезö
Кертэ тарэвтан.
Перыта вэлiс
Баракэ пыран
Öтэрса гегдэмтэ
Гор бокын колан.



КЫШЁМ КҮІГАЕЗ КОЛЁ ЛЫДДЫНЫ.

„Еңд дөрапас,“ ләзәм 1930 вою, гіжом Лікачов јорт. Ета күнгайын мытчалом кың мунис гражданской војны Јөг да Ошыб посада дынын. Ем мың вылын сераышны, фівујтчыны да ошкыны гөрді героялесі; көдна кійён і кокён тышқасісі советской власти понда, сегалісі есіленаныс чочком бандіттезлө да қызынама буржујезлө. Күнгі тікеніттың кылён, күдожостивенное. Етө күнгасо колё быдёнлө лыддыны.

„Комі риттез,“ ләзәм 1930 вою, гіжом Яков Ярков. Күнгіас уна мате кылён гіжом, кың чулотны комі риттез, спектакльез, кың керні шумовөй оркестрrez, кың віставны загадкаез, кывбұрррез і мөдікө Лыддісан керкүю, комсомольской, ніонөрской ячејкаезлө, том отірлө етө күнгасо иыр колё візны ас пізан вылын.

„Віл тујот,“ ләзәм 1930 вою гіжом Лікачов јорт. Күнгі тікеніттың басек вовіа кылён. Лыддіссо кокынта. Мытчало кың деревниан муню коллективізацији да классовөй пессом кулаккот. Етіjo күнгасо бура вермасо лыддыны медбөрja жырын велётчіссеz:

„АРКИПОВА КОММУНА,“ ләзәм 1929 вою, гіжом Трушков. Күнгіас вістайлам, кың отік зонка Паша Шілді велётчом борын аслас деревниан остиң колкоз. Гіжом күнгайыс кокпіт роч кылён, гыріс шыпассезон, емес рісуноккез. Вермасо лыддыны велётчіссеz учотжык жыррэзі.

„КАК СТОПКА ВСУ ДЕРЕВНУ ГРАМОТЕ ВЫУЧИЛ,“ ета күнгіа гіжом ровніків вылын дас кык веса зонка Стопа-жыліс, кың сіја велётом аслас деревниан томөс і пәрісое лыддыны да гіжны. Көктітау тујо лыддоты сёй күнгасо да вежортны быдёс гіжомсө.

Челад, көр лыддат енө күнгасо да отамөд коласаныт сорнітыштат, гіжө міланлә, мың адірт күнгасеіс көштөмсө да неколансө, мың басексө да бурсө і мың тіјан сөрті колесбы ешө күнгасас содтыны. Гіжю! Відчісам.

Велэтчіссеz пыртө гортаныт грамотао маммезнытө, сојезнытө, воннезнытө.

Вөр кыскаліссез велётчом грамотао, керә бараканыт гөрді уголоккез ләзәм стенгазета.

Колкоңіккез ота мөд борын вөлён быдлун вајётө чөләд школяо велётчыны. Совкоззез і колкоззез—мед ыжыттык советской власти деревниан.

Паскотам пессом біурократизмөн аппаратын мілан организаториаезын.

Паскытжык шепство рабочојезлөн советской организатісаез вылын.

don 25 коп.

don гіжсөм выло,

родкежö 2 р. 50 коп. 6 м. 1 р. 30 к.

3 м. 70 коп.